



# ДОБРОЕ ДЕЛО

ШВАТ 5770

40

ЯНВАРЬ 2010



ГАЗЕТА БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"  
ОДЕССА

## ТУ БИ-ШВАТ

В этот день, 30 января, называемый в Израиле Ту би-шват, обычно заканчиваются дожди и природа возрождается. Ту би-шват — это 15-е число месяца шват по еврейскому календарю. В иудаизме существует четыре хронологии календаря, по которым измеряется возраст четырех миров. По одному календарю (первый месяц — нисан) отсчитывается история Израиля, по второму (первый месяц — тишрей) — история всего человечества, по третьему (первый месяц — элул) измеряется возраст животных и по четвертому (первый месяц — шват) — растений.

В древнем еврейском государстве было принято, как предписывает Тора, ежегодно отделять десятину урожая плодов в пользу священников и левитов, занятых службой в Храме, не имевших земельных наделов, и десятину — в пользу бедных. Поскольку это нужно делать ежегодно, то запрещено было отделять десятину от урожая одного года в счет урожая другого. Праздник Ту би-шват установлен мудрецами для отделения урожая одного года от урожая другого. Относительно деревьев имеется дополнительное обстоятельство: закон запрещал использовать плоды растения в первые три года его плодоношения, а для того чтобы знать возраст растения, нужно строго установить день его рождения. Им признается Ту би-шват. В этот день нет запретов на работу, он не отмечен призывом к веселью и не упоминается в молитвах. Но сложились традиции его празднования.

После разрушения Второго Храма в 70-м году н.э. многие евреи покинули землю отцов. Не стало Храма, еврейское государство распалось, Ту би-шват перестали отмечать.



За годы войн были уничтожены многие леса и рощи и земля постепенно превратилась в пустыню.

С появлением сионистского движения начался новый этап истории праздника. Иммигранты, вернувшиеся в землю отцов, понимали, что нужно преодолеть пустыню, осушить болота и превратить землю в цветущий сад. В 1890 году 15 швата директор школы, писатель и историк Зеэв Явиц со своими учениками сажал деревья. Родилась новая традиция в стране: сажать деревья в Ту би-шват, и цветущее миндальное дерево уже в начале поселенческого движения стало символом праздника.

В Ту би-шват евреи вспоминают слова Торы о фруктовых деревьях: нельзя не только срубить, но и ломать их, ибо они дают плоды человеку. У человека много общего с деревом. Подобно ему, человек силен своими корнями. Именно корни, хотя и невидимые, дают силу дереву и человеку. Крона дерева — как жизнь человека, а плоды — как дети. Праздничная трапеза состоит из злаков и фруктов, растущих в Израиле: пшеница, рожь, маслины, финики, виноград, инжир, гранат, упомянутые в Торе, и другие. Обращают внимание на порядок потребления плодов в связи с их происхождением, с соотношением их съедобных и несъедобных частей. По разным традициям на столе должно быть 7, 15 или даже 50 видов плодов!

Теперь празднование Ту би-шват обрело дополнительный смысл. В праздничную неделю устраивают походы и экскурсии, чтобы пробудить в людях любовь и бережное отношение к природе. И тысячи взрослых и детей участвуют в посадках деревьев. Ту би-шват широко отмечают не только в Израиле. Особо популярным стал этот праздник в среде многочисленных участников природоохранных организаций.

## Достойная оценка, справедливые ожидания...



Диплом

При одесском городском голове работает Совет представителей этнонациональных обществ, в котором с 2009 г. состоит Генеральный директор Хесед А. Е. Кесельман. Совет действует в рамках Управления внутренней политики городского совета, а за организацию творческого процесса там отвечает руководитель Культурного центра Хесед А. Л. Розен.

В конце декабря в Украинском музыкально-драматическом театре им. В. Василько состоялась торжественная церемония награждения победителей четвертого фестиваля-конкурса "Джерело майстерності". Наш Хесед был награжден Дипломом и разделил третье место с общественной организацией "Одесское болгарское Дружество" и Одесским городским обществом "Чеська родина". В состоявшемся потом концерте художественных коллективов Хесед с успехом представили хор еврейской песни "Файерлех" под руководством заслуженного работника культуры Украины В. Уляш, лауреат Всеукраинского фестиваля "Шалом, Украина!" И. Александровская и гитаристка Г. Видманская.

А в красочном календаре, выпущенном Советом, Хеседу посвящена отдельная страница. Как говорится, победителей не судят, но от них справедливо ожидают многого...



Страница календаря (фрагмент)

**ВНИМАНИЕ!**  
Продолжается подписка на газету "ДОБРОЕ ДЕЛО" на 2010 год.

Подписной индекс — 09720

Телефоны БФ "Хесед Шаарей Цион":

Служба "Мокед-Лакашиш" — 73740-21; Служба "Питание" — 737-40-11;  
Программа "Медицина" — 737-40-32; Культурный центр — 737-40-13;  
Служба волонтеров — 737-40-24; Дневной центр — 737-40-30;  
Газета "Доброе дело" — 737-40-12

А. Кесельман  
"Всё  
продолжается" 2  
стр.

Е. Лукьянова  
"С песней  
по жизни" 3  
стр.

Питательно  
и вкусно 4  
стр.

Наша  
гостиная 5  
стр.

Лекарственная  
корзина-2010 6-8  
стр.

Г. Колтунов  
"Трудные  
роды" 9  
стр.

Л. Славин  
"Предвестие  
истины" 10  
стр.

Страна  
Поэзия 11  
стр.

Детский  
уголок 11  
стр.

Улыбка 12  
стр.



## В с е п р о д о л ж а е т с я . . .

Завершился очередной финансовый год, а время не замедляет свой бег, и в многочисленных делах перерывов не наступает. Но нужно, как говорят, остановиться, оглянуться, подвести итоги того, чем и как жила в прошлом году наша БФ “Хесед Шаарей Цион”.

Думаю, что стоит начать с программы “СОС”, потому что она, как при кораблекрушении, приходит на помощь тем, кто в беспокойном житейском море оказался в критической ситуации. В первую очередь это относится, конечно, к тем, кому срочно понадобилось лечение. Потому и получили у нас помощь свыше двухсот человек, которым оплачена стоимость медикаментов, необходимых для лечения в больнице, препаратов для химио- и специальной терапии и прохождения дорогостоящего медицинского обследования. К сожалению, материальные возможности программы были весьма ограничены. Тем не менее, более десятка одиноких неимущих людей получили возможность бесплатного протезирования зубов. Не секрет, что изготовление ортопедической обуви, корсетов и др. входит в обязанность государства, но мы приняли на себя и эти расходы.

Жизнь наша многообразна и медицинскими проблемами не ограничена. Потому в рамках этой программы довелось разрешать и самые насущные бытовые вопросы. К примеру, в квартирах некоторых клиентов были установлены новые газовые плиты, поскольку старые давно пришли в негодность. Помимо плит, ставили мы отопительные и водонагревательные котлы, чтобы впервые за несколько лет люди зимовали в теплых квартирах с горячей водой. Программа “СОС” пришла на помощь и закупила уголь для тех, кто живет в домах с печным отоплением, потому как нельзя человеку мерзнуть в собственном доме. Равным образом лежащим больным очень важно иметь удобную постель, и несколькими из них заменили давно выслужившие свой срок кровати новыми диванами. Когда же выяснилось, что нескольким клиентам негде хранить продукты, мы выдали в безвозмездный прокат новые холодильники. И это еще не все, но основное, что было сделано по программе “СОС” для облегчения жизни и сохранения здоровья наших клиентов.

Нужно сказать, что медицинскую помощь им оказывает не только эта программа. В прошлом году около двух с половиной тысяч человек ежемесячно обращались и получали помощь по программе “Медицина”. С периодичностью, зависящей от категории нуждаемости, Хесед оплачивал клиентам стоимость лекарств через аптеки фирмы “Фармация”, работой с которой мы удовлетворены.

Сейчас в Одессе примерно четверть всего количества жителей, которым требуется социальная помощь, получают ее от государства. Тем более значимой является помощь, которую БФ “Хесед Шаарей Цион” оказывает более семи тысячам человек разных национальностей из числа наиболее нуждающихся. Это не самый отрадный факт, но Хесед — единственная общественная организация, которая постоянно оказывает социально-бытовую и психологическую помощь нетрудоспособным, а также тяжело больным, одиноким и пожилым людям на дому. Потому и не случайно, что в 2008 году наша благотворительная организация в очередной раз стала победителем в городском конкурсе на лучший социальный проект.

Особо следует сказать о благотворительной программе для детей. Эта программа помогает проживающим в Одессе и области детям из группы риска. Каждый ребенок имеет право на получение социальной помощи (программа “Питание”, программа оказания различной медицинской помощи, помощь в подготовке к новому учебному году, зимняя помощь и другое). Решение об оказании помощи ребенку принимает специальная детская социальная комиссия. Сейчас на учете в этой программе состоят более 250 детей, из которых около 170 — в программе “Питание”. Время, нужды, условия меняются и, соответственно этому, программа постоянно развивается, чтобы оказывать все большую и разнообразную помощь тем детям, которые находятся в сложной ситуации. И мы просим звонить по тел. 737-40-25 или прийти в Хесед всех, кому известны дети, которые, как вы считаете, должны быть поставлены на учет в детской программе. Если у вас есть предложения об увеличении видов оказываемой детям помощи, тоже звоните и приходите — мы внимательно выслушаем.

В 2009г. специалисты нашего Социального отдела посетили на дому и в больницах более шести тысяч клиентов, которым была оказана медицинская и социальная помощь. А патронажным уходом ежемесячно обеспечиваются без малого девятьсот человек. Увеличение такого объема благотворительной помощи стало возможным за счет дополнительно привлекаемых ресурсов и развития волонтерского движения. Больному человеку, кроме ухода и лекарств, часто нужны инвалидные коляски, ходунки, костыли и многое другое.

По программе “Прокат реабилитационного оборудования” его, в количестве тысячи единиц, получили пятьсот наших клиентов.

Мы считаем, что никто из нуждающихся в помощи не должен быть обойден ею, какой бы специфичной она ни была. Исходя из этого принципа мы снабжали слуховыми аппаратами слабослышащих, очками — слабовидящих. Они же имели возможность общаться друг с другом в специально открытом для них “Теплом доме”.

“Теплые дома” — это то место, где регулярно собираются наши клиенты, где в полной мере ощущается ничем не заменимое тепло человеческого общения. И очень далеко добираться не нужно, поскольку шесть “Теплых домов” рассредоточены по всем районам города. Роль “Теплых домов”, кроме других добрых дел, играют и филиалы Хесед в Балте и Белгороде-Днестровском.



Т о л ь к о помимо общения и медицинского обслуживания для благополучия каждого человека крайне важно питание. В 2009 году около четырех с половиной тысяч наших клиентов ежемесячно посещали магазины фирмы “Копейка”, где по своему выбору приобретали продукты по пластиковым карточкам Хесед, что оказалось очень удобным. Были довольны и около четырехсот материально нуждающихся одиноких, ограниченных в передвижении, малообеспеченных людей, которым дважды в месяц доставляли продуктовые наборы на дом. Продуктовые посылки привозили и полтора сотням клиентам в населенных пунктах области. Те, кто не могут приготовить себе горячую пищу, получали обеды на дом, около трех десятков человек обедали в столовой общины “Ор Самеах”.

Помощь бывает самой разной, и в определенный момент в каждой кто-то остро нуждается. Не все могут оплатить различные работы и услуги, постоянно или эпизодически нужные в быту. Поэтому всегда востребован комплекс услуг, оказываемых службой помощи пожилым людям “Мокед Лакашиш”. По договорам с различными фирмами клиентам Хесед бесплатно отремонтированы сотни пар часов и обуви, десятки бытовых электрических приборов, постираны сотни килограммов белья. Множество различных работ для клиентов выполнено золотыми руками наших волонтеров. А в швейной волонтерской мастерской в истекшем году пошили 274 комплекта постельного белья для

наших клиентов, которые остро нуждаются в этих отнюдь не дешевых сейчас вещах. Там же изготовили 38 художественно оформленных салфеток для использования их во время празднования Пейсаха.

Одной из самых больших бед человека пожилого возраста является одиночество. Преодолеть его клиентам Хесед помогает Дневной центр, что, зачастую, целительно не менее лекарств. В Дневном центре можно поговорить на животрепещущие темы, послушать хорошую музыку, посмотреть видеофильмы, спеть, почитать стихи, заняться вышивкой и аппликацией, словом, кому что интересно. Немаловажно и то, что посетителям Дневного центра предоставляют двухразовое питание.

Как известно, не хлебом единым жив человек. И то, что зал Культурного центра Хесед никогда не пустует, подтверждает эту давнюю истину. Сюда приходят, чтобы приобщиться к еврейским традициям, сразиться в шахматных баталиях, померяться мастерством в новом клубе любителей домино “Дубль шесть”, получить на дом книги в библиотеке, совершенствовать свое поэтическое, песенное, танцевальное мастерство, прикоснуться к забытым страницам истории Одессы, наметить маршруты туристических походов... А по воскресеньям здесь, что называется, общий сбор, потому что множество людей приходят на концерты, презентации новых книг, встречи с композиторами и писателями... И постоянно здесь рождается что-то действительно новое, поистине увлекательное и, без сомнения, полезное.

Не все наши клиенты могли регулярно посещать мероприятия Культурного центра. Но обо всем, что там происходило, регулярно рассказывала газета “Доброе дело”. Более того, и это не менее важно, она весь год давала нашим клиентам возможность быть в курсе всех событий и новостей в жизни как Хесед, так и города.

Для наших клиентов зачастую остаются, как говорится, за кадром некоторые службы, без которых, однако, деятельность Хесед невозможна.

Так, все грузовые и пассажирские перевозки, как плановые, так и неожиданно требующиеся, выполняла транспортная служба. Незримая для клиентов, но совершенно необходимая для их учета и функционирования программ Хесед оперативно работала служба электронной обработки, сохранения и предоставления информации.

...Таковы вкратце итоги нашей работы в прошедшем году, которые обязательно нужно оценить, чтобы двигаться дальше, потому что все продолжается.

## “С песней по жизни” Евгения Лукьянова

Далеко позади остались 30-е, 40-е, 50-е годы прошлого столетия. Время увлекло нас за собой. Внося в нашу жизнь новые мелодии и песни, оно оказалось не властным над нашей



Анатолий Предеин

памятью. Да, нас волновали неожиданные ритмы, мы стали "строить и жить" под их пока еще непривычный аккомпанемент. Слушали эстрадные оркестры и ансамбли. Многим искренне восторгались. Вот оно! Новое, яркое! Шло время. Мы становились старше. Жизнь предложила нам оглянуться, вслушаться. И оказалось, что мелодии тех далеких лет продолжают жить в нас, иногда скромно напомнив о себе звучанием старой пластинки или неожиданным исполнением их певцами нынешнего поколения.

К радости постоянных гостей еврейского Культурного центра, в один из дней с программой "С песней по жизни", посвященной памяти народных артистов СССР, мастеров эстрады Л.Утесова и К.Шульженко, пришли солисты Муниципального народного хора "Боевые подруги" (художественный руководитель В. Д. Стаховский) Надежда Мокрова и Анатолий Предеин. Им помогала концертмейстер Инна Исакова при технической поддержке музыканта З. Харлампиди.

Автор программы Н.Мокрова не только со знанием и любовью подготовила, но и вдохновенно, вместе с А. Предеином провела ее, исполнив самые популярные песни из репертуара выдающихся эстрадных музыкантов прошлого века.

О Леониде Утесове в 30-е годы знала вся страна. Его именем названы улицы в Одессе и Москве. Он был первым, кто в этом жанре получил звание заслуженного артиста.

Его едва начавшаяся учеба в коммерческом училище, куда его определили родители, окончилась исключением за постоянные прогулы. Причиной тому была музыка. Лёдя, как его ласково называли дома, сначала начал работать в бродячем цирке, затем играть в театрах и сниматься в кино. В 1929 году, побывав в Париже, он навсегда отдал свое сердце джазу. Вернувшись, Л.Утесов создает в Ленинграде совершенно необычный эстрадный коллектив "Теа-джаз", где поет, читает стихи и прозу, выступает как гимнаст. Именно этот оркестр и был снят в фильме "Веселые ребята", который в прошлом году успешно отметил свое 75-летие. Триумфальный успех фильма и положил начало пути Л.Утесова к славе и всеобщей любви.

Ежегодно создавая новые программы, Леонид Осипович и его коллектив стремились к тому, чтобы песни были мелодичны, содержательны, доступны и приносили радость.

В годы войны Л.Утесов вместе со своим оркестром создал свою знаменитую

программу "Бей врага!". В его исполнении на различных фронтах зазвучали песни "Днем и ночью", "Эх, дорожка моя фронтовая", "Заветный камень" и многие другие.

А когда Утесов исполнял "Мишку-одессита", то часто видел слезы на глазах у бойцов. Собрал деньги, его коллектив купил два самолета, назвал их "Веселые ребята" и подарил фронту.

Закончена война. Пришла Победа. Л.Утесов в зените славы. Но песни его теперь стали другими. Они наполнились философскими размышлениями о жизни и творчестве. Особенно это стало заметным после смерти жены Елены. Когда-то, в юности, спасаясь от летнего ливня, зайдя к нему, она осталась в его доме навсегда и посвятила свою жизнь служению любимому человеку.

Родившись у моря и беспредельно любя его, он и псевдоним себе взял, связанный с ним. Так Леонид Вайсбейн стал Утесовым.

Образ моря проходит через все его творчество. "Родимое море", "Ах, Одесса, жемчужина у моря", "У Черного моря" известны и любимы не только в нашем городе.

Любя творчество Леонида Утесова, люди того времени не могли остаться равнодушными к песням, исполняемым Клавдией Ивановной Шульженко.

Ее нежный, грудной голос, задумчиво-лукавый облик и манера исполнения покоряли всех. Каждый находил в них что-то свое, обращенное только к нему. В городских коммуналах прекращались споры и выключались примуса, когда по радио звучал голос Клавоочки, как ее с любовью многие называли.

Она родилась в Харькове. С детства мечтала стать актрисой. Боясь темноты, она вечерами громко пела, собирая под окнами слушателей. Вскоре ее приняли в местный музыкальный театр, где она окончательно поняла, что ее призвание — песня. Именно в театре режиссер объяснил ей, что песню нужно не просто спеть, а сыграть маленькую миниатюру, вложив в нее свое сердце и душу.

Это она запомнила на всю жизнь.

Клавдия работала в театре. Училась в консерватории, стала лауреатом Всесоюзного конкурса артистов эстрады.

Песня "Ваша записка" стала началом ее славы и творческого пути.

В конце 20-х годов жизнь сводит К. Шульженко с одаренным музыкантом, красавцем и остроумным Владимиром

Кемпером (В.Коралли). Их объединяло все: увлеченность творчеством, любовь к литературе, знание поэзии, частые совместные гастроли. Тринадцатый, самый младший ребенок в семье, он всегда добивался своего. Безоглядно влюбившись в Клавдию, вопреки всему и всем, он добился ответного чувства и в 1929 году они поженились.

С первых дней войны Клавдия Шульженко и Владимир Коралли вместе со своим коллективом выступали в блокадном Ленинграде и на фронтах. Став рядовой войны, Клавдия Ивановна всегда выполняла просьбу бойцов, выступая перед ними не в солдатской форме, а в концертном платье.

Ведь они так мечтали о мирных днях! Им так хотелось любви, ласки, верности!

Во время одного из фронтовых концертов, смущаясь и робея, лейтенант



Надежда Мокрова

Максимов передал ей свои стихи к музыке довоенного романса. Так, родившись в огне войны, легендарный "Синий платочек" стал лирическим гимном того времени. Эта песня, как и песня "Давай закурим" живут до сих пор, напоминая нам о жестоких днях лихолетья.

Однажды, в военном госпитале под Новороссийском, после отчаянного боя, из которого вышли несколько человек, весь забинтованный командир попросил Клавдию Шульженко исполнить его любимую довоенную песню "Руки". И в эти военные минуты каждый вспомнил тепло и трепетность ласковых и нежных рук своих любимых.

Клавдия Ивановна никогда не изменяла себе и навсегда сохранила в своем творчестве любовь к лирической песне. Незабываемы ее романтическое "Молчание", наполненная драматизмом песня "Не надо", закружившее, манящее "Бабье лето".

Кто и когда, скажите, сможет еще так передать поэтичность песни "Три вальса"? Три времени жизни. Три ее темпа от студенчества до профессорских седин. Три

ступени любви. Легкая грусть, лукавая ревность, все понимающая и прощающая любовь и кружение, кружение...

Все было в жизни К. Шульженко. Неповторимая слава, звания,

награды, радость творчества, теплая дружба, всенародная любовь и бесчисленные поклонники ее таланта. Было все, кроме одного, простого и великого женского счастья. В ее большой и насыщенной жизни после Владимира Коралли не нашлось места никому.

... Два человека. Две жизни. Две судьбы. И целая эпоха. Эпоха, в которой, пройдя "с песней по жизни", классики эстрадного искусства Леонид Утесов и Клавдия Шульженко, стали первопроходцами, ведущими за собой новые и новые поколения поклонников песни.

"Ведь песня людям так нужна, как птице крылья для полета".



Инна Исакова

Î äãññêèà

íîâîñòè

24 освобожденных моряка судна «Ариана», которые с мая 2009 года находились в заложниках у сомалийских пиратов, вернулись из Омана самолетом в Одессу. В аэропорту их встречали представители местной власти и секретариата президента Украины, украинские дипломаты.

Распоряжением одесского городского головы создан оргкомитет по координации проведения в Одессе мероприятий по случаю Европейского дня соседства.

Кабинет Министров утвердил проект и титул строительства первой очереди контейнерного терминала на Карантинном молу Одесского порта.

В Одессе начинают внедрять систему видеоконтроля дорожного движения (СВКДД). Исполком горсовета разрешил ООО "Видблык" провести тестовое размещение и эксплуатацию комплекта оборудования этой системы в течение двух месяцев. СВКДД внедряется для усиления контроля за соблюдением правил дорожного движения, фиксации нарушений правил благоустройства, уменьшения загруженности улиц и улучшения экологической ситуации в городе.

Городским Единым Расчетным Центром открыт новый информационный портал, предоставляющий жителям Одессы актуальную информацию.

На новом портале работают сервисы: получение информации о задолженностях и начислениях по коммунальным услугам, просмотр информации по штрафам за нарушение Правил дорожного движения, справочная информация о пунктах приема платежей за коммунальные услуги и штрафы.

С целью управления процессом стратегического планирования экономического развития Одессы в рамках реализации Проекта международной технической помощи «Локальные инвестиции и национальная конкурентоспособность» распоряжением городского головы создан экспертный Комитет стратегического планирования экономического развития Одессы под председательством первого заместителя городского головы А.И.Ворохаева. Комитету поручено разработать Стратегический план экономического развития Одессы.

Новые оцинкованные контейнеры для мусора устанавливаются в частном секторе, пластиковые – на центральных улицах города. Они изготовлены во Львове, на совместном украинско-австрийском предприятии. Срок эксплуатации такого контейнера – десять лет. Одновременно на одесских улицах появятся от 10 до 12 немецких мусоровозов с соответствующим навесным оборудованием.

В центре Одессы опять горел архитектурный памятник — дом Руссова. На этот раз огонь охватил всю верхнюю часть здания. На борьбу с пожаром прибыло пять пожарных расчетов. В этом здании уже был пожар 29 октября 2009 г. Тогда огонь охватил все здание, нанеся огромный ущерб памятнику архитектуры.



## Питательно и вкусно



Вероника Бурдейная



Наталья Галицкая

Каждый одессит любит вкусно покушать, а одесситки — лучшие кулинарки в мире, об этом знают все. А если возраст и здоровье не позволяют, как в молодые годы, стать к плите? Или в доме остались без женской заботы? Тогда на помощь приходит Хесед. Многие годы у нас действуют подпрограммы "Обеды на дом" и "Столовая", и каждый день, кроме субботы, зимой и летом, в снег и дождь, в зной и холод водитель и экспедитор везут на дом горячие обеды. Им приходится пробираться через лужи и толкать машину через сугробы, преодолевать лестничные

марши в высотных домах, не имеющих лифта, бродить в темноте коммунальных коридоров. И не было ни одного случая, когда клиент остался голодным.

Сейчас эту благородную и очень нелегкую работу ведут водители Наташа Бускас и Владимир Богданов, экспедиторы Наташа Вайндорф и Нина Лебедеко. Мы очень хотим, чтобы наши клиенты знали их и были благодарны им. Но главное, не только доставить обед, а приготовить его так, чтобы он был вкусным. Об этом позаботилась центральная кухня общины "Ор Самеах".

Не будем скрывать, что когда несколько лет назад клиенты уходили из обычной столовой, мы боялись, что они останутся недовольными. Во-первых, они не привыкли соблюдать кошер, а во-вторых, тогда синагогальные кухни испытывали проблемы с кошерными продуктами. Но прошло время, и давно забыты претензии не только к качеству

продуктов (это было всегда), но и к составу меню и вкусу блюд.

В течение месяца столовая "Ор Самеах" отпускает Хеседу около 2200 обедов. Мы не только доставляем их на дом. В столовую приходят и мобильные люди, которые по различным причинам не могут сами приготовить себе горячую пищу. Есть и воскресные обеды, которые получают нуждающиеся люди. Кроме обычной пищи, эти клиенты получают в столовой и духовную пищу, сочетая питание в общине.

Нужно сказать, что работники кухни всегда помнят, что готовят обед для пожилых, не очень здоровых и малообеспеченных людей. Поэтому они стараются сделать обед легкоусвояемым, разнообразить меню (особенно в праздничные дни) и сделать так, чтобы машины своевременно ушли на линию.

Сегодня мы хотим впервые назвать женщин, которые кормят наших клиентов.

Эта заведующая производством Ирина Владимировна Киркина, контролер за качеством пищи Оксана Иванова в Жарюк, повар первого блюда Татьяна Машенко и второго — Наталья Галицкая, гарниров —

Вероника Бурдейная, специалист по приготовлению вкусных булочек и ватрушек, кондитер Наталья Гончарук, а также Алиса Хвостова, Светлана Чернега, Наталия Бачу, Надежда Магац. Низкий им поклон и большое спасибо от Хеседы и наших клиентов.



Наталья Гончарук



Татьяна Машенко



Нина Лебедеко



Слева направо: Наталия Бачу и Надежда Магац



Слева направо: Алиса Хвостова и Светлана Чернега



Столовая в синагоге

## Евреи "за" и "против," или "Юденрат" в Одессе

"Если из кучи навоза выглядывают антисемиты, значит в Украине очередные выборы" (Народная примета).

В бывшем Советском Союзе антисемиты активизировались накануне очередных выборов. Вы помните, что было в Одессе в 90-х годах, когда Гурвиц шел в мэры? В нашумевшем фильме "Семнадцать моментов весны" нам рассказывали, как Эдуард Иосифович совместно со знаменитым "рабочим-демократом" Семеном Печерским продавали израильским сионистам Одессу по частям и оптом? А фотографию дворца Гурвица в Хайфе, транслируемую по всем боделановским каналам, помните? А как старательно искали еврейские корни Тимошенко в Интернете и как "жидком" стал политик Арсений Яценюк, знаете? И злобные антисемитские надписи на домах, оскверненные памятники и погром на кладбище не забыли? Заканчиваются выборы, и на несколько лет у нас воцаряется тишина. Есть у меня знакомый — активный оппозиционер. Так

он мне, разоткровенничавшись, сказал: "Мы против евреев ничего не имеем, и среди нас их много. Просто политика такая". Бесплезно напоминать подобным людям о судьбе их духовных братьев в мае 45-го и объяснять основы демократии.

Когда я голосовал за Гурвица, меня меньше всего интересовала его национальность. Голосовал как одессит и гражданин своей страны. И если у меня есть претензии к мэру, так это претензии избирателя к избранному чиновнику. Его еврейство никакой скидки ему в моих глазах не дает. Зато мешает нашим доморожденным коррупционерам, рвущимся к власти в городе. Недавно мы узнали, что под их покровительством появился Комитет "Евреи против Гурвица". А возглавляют его несколько клиентов Хеседы, который обслуживает только людей малоимущих. Интересно, чем им помешал Гурвиц? Забрал бизнес, повысил аренду за незаконное пребывание в здании или сделал хорошие дороги, чистые пляжи, выплатил

солидные субсидии, не отключает электричество и тепло? К мэру могут быть претензии, но причем в данном случае его национальность? Только для того, чтобы разжигать антисемитские настроения в городе? Наверное, кто-то решил обвинить евреев и в данном случае, по принципу "за все на еврея найдется вина — за юмор, за ум, за сутулость, за то, что еврейка стреляла в вождя, за то, что она промахнулась".

Думаю, никто не давал право так называемому Комитету высказываться от имени всех евреев Одессы. Для этого есть руководители еврейской общины города. Очевидно, кто-то использует Комитет, чтобы чужими руками решать свои политические вопросы. Так часто бывало в годы второй мировой войны, когда в гетто "еврейская полиция — юденрат" отправляла в концлагеря своих соплеменников. Прихвостни получали от фашистов одну льготу — в крематорий они отправлялись последними.

Ф. Мильштейн

## Из невдуманных историй

Реально зарегистрированный разговор между испанцами и американцами на частоте "Экстремальные ситуации в море" навигационного канала 106 в проливе Финистерра (Галиция). 16 октября 1997 г.

ИСПАНЦЫ: ... говорит А-853, пожалуйста, поверните на 15 градусов на юг, во избежание столкновения с нами. Вы движетесь прямо на нас, расстояние 25 морских миль.

АМЕРИКАНЦЫ: ... советуем вам повернуть на 15 градусов на север, чтобы избежать столкновения с нами.

ИСПАНЦЫ: Повторяем, поверните на 15 градусов на юг во избежание столкновения.

АМЕРИКАНЦЫ: С вами говорит капитан корабля Соединенных Штатов Америки. Поверните на 15 градусов на север во избежание опасного столкновения.

ИСПАНЦЫ: Мы не считаем ваше предложение ни возможным, ни адекватным, советуем вам повернуть на 15 градусов на юг, чтобы не врезаться в нас.

АМЕРИКАНЦЫ: С вами говорит капитан Ричард Джеймс Ховард, командующий авианосца USS LINCOLN, Военно-Морского Флота Соединенных Штатов Америки, второго по величине военного корабля американского флота. Нас сопровождают 2 крейсера, 6

истребителей, 4 подводные лодки и многочисленные корабли поддержки. Я вам не "советую", я "Приказываю!" изменить ваш курс на 15 градусов на север. В противном случае мы будем вынуждены принять необходимые меры для обеспечения безопасности нашего корабля. Пожалуйста, немедленно уберитесь с нашего курса!!!!

ИСПАНЦЫ: С вами говорит Хуан Мануэль Са-лас Алкантара. Здесь нас всего два человека. Кроме того, здесь наш пес, ужин, 2 бутылки пива и канарейка, которая сейчас спит. Нас поддерживают радиостанция "Cadena Dial de La Coruna" и канал 106 "Экстремальные ситуации в

море". Мы не собираемся никуда сворачивать, учитывая, что мы находимся на суше и являемся маяком А-853 пролива Финистерра Галицийского побережья Испании. Мы не имеем ни малейшего понятия, какое место по величине мы занимаем среди испанских маяков. Можете принять все меры, какие вы считаете необходимыми и сделать все, что угодно, для обеспечения безопасности вашего корабля, который разобьется вдребезги об скалы. Поэтому еще раз настоятельно рекомендуем вам сделать наиболее осмысленную вещь: изменить ваш курс на 15 градусов на юг во избежание столкновения.

АМЕРИКАНЦЫ: Ок, принято, спасибо.



# Наша гостиная

Дорогие друзья! Обычно мы приходим в ваш дом, задаем вопросы, интересуемся делами, проблемами. Теперь вы стали нашими постоянными гостями, и на любые ваши вопросы — приятные и неприятные, сложные и простые — мы постараемся отвечать вам в уютной гостиной, которая будет регулярно открывать перед вами свои двери на страницах нашей газеты. Мы рады гостям, и вам всегда здесь окажут самый теплый прием.

Дежурный по гостиной — начальник Отдела по социальному обеспечению Феликс Мильштейн

## Уважаемые посетители "Нашей гостиной"!

Убедительно просим вас внимательно ознакомиться с материалами этого выпуска и в дальнейшем всегда посещать "Нашу гостиную", поскольку в последнее время произошло изменение в критериях обслуживания клиентов и в работе социальных программ Хеседа, о чем мы будем вас оперативно информировать.

В 2009 году кредиты на покупку продуктов в магазинах "Копейка" без сбоев начислялись на пластиковые карточки сразу за весь квартал. Трех месяцев достаточно, чтобы несколько раз сходить в магазин и потратить всю сумму. Но наши клиенты много раз вспоминали о том, что не истратили всю сумму уже по окончании квартала. Некоторые уверяли кураторов в том, что они самые нуждающиеся клиенты Хеседа. И кураторы просили программу "Питание" и информотдел компенсировать своему клиенту "потерянную" сумму.

Но считается ли неимущим тот, кто полностью не воспользовался начисленной ему суммой потому, что в это время гостил за границей или был в элитном санатории. Можно бы считать уважительной причиной тяжелую болезнь, не будь у клиента детей с автомобилем, обязанных помогать престарелым родителям. Если же заболевший клиент одинок, он мог позвонить куратору, и тот организовал бы покупку продуктов и доставку их на дом.

Смешно и оправдание: "Я не знал, что поступили деньги". В газете "Доброе дело"

мы оповещаем клиентов об очередном начислении кредитов. Сэкономившие 6 гривень на подписку остались без помощи.

Причиной того, что клиент не использовал начисленную сумму, можно считать лишь то, что он не нуждается в помощи. Поэтому возврата денег не будет. Если вам не добраться до магазина, срочно свяжитесь с куратором до 25-го числа последнего месяца квартала. Он поможет или обратится в Социальную комиссию, которая в виде исключения разрешит начислить вам дополнительные средства в следующем квартале.

Возобновляется оплата медикаментов клиентам Хеседа, но, к сожалению, бюджет программы "Медицина" значительно сокращен. И мы обращаем внимание на то, что в 1-м квартале кредиты на карточки начислят только клиентам, имеющим статус "пострадавший от нацизма" и приобретшим медикаменты по кредитам в 2008–2009 годах.

Клиенты, имеющие право на обслуживание в программе "Медицина", не пользовавшиеся ее услугами, но желающие приобрести медикаменты в этом году, должны обратиться к кураторам, представить справки о состоянии здоровья и заявление о желании получить услугу.

Несколько изменился т.н. "Список А" (бывшая программа ФСК) — прекращена оплата медикаментов клиентам в течение 3-х месяцев после острого инфаркта миокарда и инсульта головного мозга. Но в список внесены рассеянный склероз, болезнь Бехтерева, острая и

хроническая почечная недостаточность, приобретенная иммунная недостаточность, постоянный гемодиализ, гепатит Б, цирроз

В этом году категория нуждаемости медицинской программе устанавливается с первого месяца следующего квартала и соответствует изменениям размера кредита. Кредиты нужно использовать до 25 числа месяца квартала, неиспользованный остаток на следующий квартал не переносится.

Медикаменты отпускают только на сумму, указанную в штампе Медицинской службы, которым заверен рецепт. Если они отпущены на сумму больше этой, переплату вычтут из кредита следующего квартала.

Клиентам, не имеющим статус "Пострадавший от нацизма", медикаменты будут оплачивать только:

Праведникам Мира и их супругам. Они обслуживаются в медицинской программе по 1-й категории



за каждый квартал им начислят кредит на карточки (в 1-м квартале — 150 грн.);

клиентам, которые обслуживаются по 1-й категории — в размере кредита 150 грн. на

основании всех инструкций по оформлению для получения помощи в программе, которые действовали в прошлом году, в 2010-м.

## Новое в программе "Питание":

### в 1-м квартале в магазинах "Копейка"

#### следующие продукты отпускаются со скидкой 8%

- Изюм Лиза, 150 г. шт.
- Капуста белокочанная, кг.
- Картофель белый, кг.
- Лук кенди, кг.
- Морковь Коротелька, кг.
- Буряк круглый, кг.
- Яблоки Чемпион, кг.
- Яблоки Голден, кг.
- Яблоки Голден желтые, Польша. кг.
- Яблоки Айдарет, кг.
- Яблоки Голден мелкие, кг.
- Яблоки Семеринка, кг.
- Биоюгurt Президент, 500мл 2.5% 5 знаков п.э. шт.
- Биоюгurt Президент, 500мл 2.5% ананас п.э. шт.
- Биоюгurt Президент, 500мл 2.5% клубника п.э. шт.
- Биоюгurt Президент, 500мл 2.5% персик п.э. шт.
- Биоюгurt Президент, 500мл 2.5% черника п.э. шт.
- Биокефир Президент, 1л 2.5% п.э. шт.
- Сметана Президент, 200г 20% ст. шт.
- Масло На здоровье, 200г 82.5% вологодское экстра сладкосливочное. шт.
- Масло Селянське, 200г. шт.
- Спред Золотава, 72,5% солодковершковий. кг.
- Ряженка Президент, 500мл 4% п.э. шт.
- Молоко Буренка, 1л 2.5% рикеп. шт.
- Кефир Добряна, 1л 2.5%. шт.
- Сметана Билосвит, 450г 20% п.э. шт.
- Молоко Президент, 1л 2.5% п.э. шт.
- Кефир Лактония, 1 литр 2.5%. шт.
- Сыр Звенигора звенигородский, 50%. шт.
- Сыр пл. Звенигора, 100 г ассорти. шт.
- Крупа манная Добра міра, 400 гр.. шт.
- Четверть задняя охл., кг.
- Куры бройлеры охл., кг.
- Колбаса докторская Синюга, Еремеевский. кг.
- Колбаса докторская в.с синюга, Либра. кг.
- Вареники Зберігачи Кожну Копійку!, 500 г картофель, шт.
- Вареники Коло, 500г картофель грибы. шт.
- Куры замороженные, кг.
- Горошек Верес, 420г ж.б. шт.
- Кукуруза Верес, 425г сахарная ж.б. шт.
- Горошек Долина желаний, 418г ж.б. шт.
- Кукуруза Долина желаний, 340г ж.б. шт.
- Мед Бартник, 400г разнотравье. шт.
- Яйцо куриное Росток, 15шт отборное. шт.
- Яйцо куриное Велетень, 10шт белое. шт.
- Яйцо куриное Золотое яичко, 10шт коричневое. шт.
- Яйцо куриное Украина, 10шт уп. шт.
- Кофе Ле кафе, 100г мокка. шт.
- Кофейный напиток Галка, 100г життедайный м.у. шт.
- Чай Алокозай, 100г. шт.
- Чай Алокозай, 25п. шт.
- Чай Алокозай, 100г гранулы. шт.
- Чай Алокозай, 100г зеленый. шт.
- Вермишель Мивина, 400г яичная. шт.
- Вермишель Одарка, 450г длинная. шт.
- Крупа манная Копейка, 800г. шт.
- Вермишель Тая, 450г длинная. шт.
- Мед Златомед, 480г белая акация. шт.
- Ананас Микадо, 580г шайба ж.б. шт.
- Крупа пшеничная, 0.01 800г. шт.
- Масло подсолнечное Стожар, 1л раф. бут.
- Рис Копейка, 1кг круглый. шт.
- Рис Копейка, 800г длинный. шт.
- Крупа гречневая, 0.01 1кг. шт.
- Сахар Хуторок, 1 кг. шт.
- Молоко сгущеное ПМКК, 380г 8.5%. шт.
- Хлопья Геркулес, 500г овсяные п.э. шт.
- Хлопья овсяные Илна, 400г. шт.
- Крупа манная Хуторок, 1 кг. шт.
- Шпроты ИРФ, 190г в м. аквамарин. шт.
- Сардина ИРФ, 240г в м. шт.
- Шпротный паштет Пролив, 160г. шт.
- Печенье КК Буратино, молоко. кг.
- Шоколад Рошен, 100г брют 78%. шт.
- Шоколад Рошен, 100г дробленый л.орех изюм экстрамолочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г дробленый миндаль экстрамолочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г классик черный 46%. шт.
- Шоколад Рошен, 100г л.орех изюм экстрачерный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г л.орех экстрамолочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г л.орех экстрачерный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г миндаль экстрачерный 56%. шт.
- Шоколад Рошен, 100г нуга мед миндаль экстрамолочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г темный молочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г тертый л.орех экстрамолочный. шт.
- Шоколад Рошен, 100г экстрачерный 56%. шт.
- Крекер Рошен, 180г нежный. шт.
- Крекер Рошен, 180г сливочный. шт.
- Печенье Рошен к кофе топленое молоко, кг.
- Зефир Жако фруктовая начинка, кг.
- Зефир Ромны бело-розовый, кг.
- Мармелад Ромны в шоколаде, кг.
- Мармелад Ромны желеино-формовый, кг.
- Филе минтая Океан, 700 г б.ш фас. кг.
- Филе минтая Океан, 700г б.ш с м. кг.
- Хек Океан, 300+ тушка фас. кг.
- Свежая рыба в ассортименте, кг.
- Килька Волков м.с., кг.
- Мойва Волков х.к., кг.
- Салака Волков шведская х.к., кг.
- Сельдь Волков м.с., кг.
- Скумбрия Волков м.с, 400-600. кг.
- Салака Либра х.к., кг.
- Сельдь Либра м.с неразделанная, кг.
- Скумбрия Либра крупная м.с неразделанная, кг.
- Мойва Черкассы, 200г х.к. шт.
- Плотва Черкассы вяленая, кг.
- Булочка ОК, 120 г сдобная с изюмом. шт.
- Хлеб ОК, 450 г семейный уп.. шт.
- Гречка Хуторок, 1 кг. шт.
- Крупа пшеничная Хуторок, 1 кг. шт.
- Мука Хуторок, 1 кг. шт.
- Рис круглый Хуторок, 1 кг. шт.



## Перечень жизненно необходимых

### ВНИМАНИЮ КЛИЕНТОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"!

При назначении медикаментозного лечения "Хесед" предлагает использовать перечень жизненно необходимых лекарственных средств, которые рекомендованы Министерством здравоохранения Украины и Государственным фармакологическим комитетом.

Медицинская программа Хеседа предназначена для помощи хроническим больным, постоянно нуждающимся в лекарствах. Оплачиваются только дорогостоящие лекарственные препараты, а дешевые приобретаются подопечными за свой счет. При

обращении к врачу обязательно нужно иметь при себе публикуемый ниже полный перечень лекарственных средств.

Так как сумма на медицинское обслуживание клиентов, состоящих на учете в Хеседе, ежегодно уменьшается, просьба обращаться за помощью только в случае заболевания. Перечень лекарственных средств ограничен. Поэтому оплачиваться будут только те, которые есть в перечне. Если у вас есть вопросы, связанные с отпуском медикаментов или обслуживанием клиентов, пожалуйста, не вступайте в дискуссию с работниками аптек. **Все проблемы решаются только в Хеседе.**

## Лекарственные средства, разрешенные к отпуску клиентам Хеседа (Лекарственная корзина-2010)

№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп	№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп
1	L-ТИРОКСИН	berlin-chemie ag menarini group (Германия-Италия)	100мкг	таблетки	50	69	ВАЗИЛИП	KRKA, Словения	20	таблетки	14
2	L-ТИРОКСИН	berlin-chemie ag menarini group (Германия-Италия)	50мкг	таблетки	50	70	ВАЗИЛИП	KRKA, Словения	40	таблетки	28
3	АГАПУРИН®	Словакофарма	100мкг	драже	5	71	ВАЗОНИТ-РЕТАРД	Германия	600	таблетки	20
4	АДАПТОЛ	olainfarm (Латвия)	300мкг	таблетки	20	72	ВАРФАРИН-НИКОМЕД	Дания	2.5	таблетки	100
5	АДАПТОЛ	olainfarm (Латвия)	500мкг	таблетки	20	73	ВЕНИТАН	Лек (Словения)		гель	50
6	АДЕНОМА-ГРАН	НГС (Украина)	25	гранулы	1	74	ВЕНТОЛИН	Гласко Смит Кляйн	200	аэрозоль, флакон	1
7	АЗАЛЕПТИН	Органика (Россия)	100мкг	таблетки	50	75	ВЕРОШПИРОН	Гедеон Рихтер (Венгрия)	25	таблетки	20
8	АЗОПТ	alcon lab	1%	флакон	5	76	ВЕСТИБО	Балканфарма (Болгария)	16	таблетки	30
9	АККУПРО	pfizer inc	10	таблетки	30	77	ВИДИСИК ГЛАЗНОЙ ГЕЛЬ	Доктор Герхард Манн	0.002	гель	1
10	АККУПРО	pfizer inc	20	таблетки	30	78	ВИЗИТАЛ	фармастик		таблетки	60
11	АКТИФЕРРИН	merckle/ratiopharm		капсулы	20	79	ВИТА-ЙОДУРОЛ	Новартис Фарма	10	флакон	1
12	АКТОВЕГИН	pycomed pharma	0.05	крем, туба	20	80	ВОЛЬТАРЕН РАПИД	Новартис Фарма	50	таблетки	20
13	АКТОВЕГИН	pycomed pharma	0.2	гель	20	81	ВОЛЬТАРЕН ЭМУЛЬГЕЛЬ	Новартис Фарма	1%	гель	20
14	АКТОВЕГИН	pycomed pharma	80	амп.	25	82	ГАЛСТЕНА	Рихард Биттнер Австрия		капли	50
15	АКТОВЕГИН	pycomed pharma	200	таблетки	50	83	ГАСТРО-НОРМ	Галичфарм Украина	120	таблетки	40
16	АКТОВЕГИН	pycomed pharma	5	амп.	5	84	ГЕНТОС	Рихард Биттнер (Австрия)		капли	
17	АМАРИЛ	aventis pharma	2	таблетки	30	85	ГЕПАБЕНЕ	Ратиофарм		капсулы	
18	АМАРИЛ	aventis pharma	3	таблетки	30	86	ГЕПАДИФ	Глобал фарм		капсулы	
19	АМАРИЛ	aventis pharma	4	таблетки	30	87	ГЕПАР КОМПОЗИТУМ	Хеель ГмБХ (Германия)		амп.	
20	АМБРОБЕНЕ	merckle/ratiopharm	15	флакон	1	88	ГЕРПЕВИР	Киевмедпрепарат	0.2	таблетки	
21	АМБРОБЕНЕ	merckle/ratiopharm	30	таблетки	10	89	ГЕРПЕВИР	Киевмедпрепарат	0.025	мазь, туба	
22	АМБРОБЕНЕ	merckle/ratiopharm	75	таблетки	20	90	ГЕРОВИТАЛ	Доктор Тайс		флакон	
23	АМБРОКСОЛ	борщаговский ХФЗ	30	флакон	100	91	ГИДАЗЕПАМ IC	Интерхим ОАО (Одесса)	0.02	таблетки	20
24	АМИОКОРДИН	krka	200	таблетки	30	92	ГИДАЗЕПАМ IC	Интерхим ОАО (Одесса)	0.05	таблетки	10
25	АМЛО	genom biotech	10	таблетки	20	93	ГИПРИЛ-А	Микро Лабс ЛТД (Индия)		таблетки	30
26	АМЛО	genom biotech	5	таблетки	20	94	ГИПРИЛ-А+	Микро Лабс ЛТД (Индия)		таблетки	30
27	АМЛОДИПИН	АФ Фармак	0.01	таблетки	10	95	ГЛИБОМЕТ	Берлин Хеми	2.5	таблетки	
28	АМЛОДИПИН	Фармак	0.005	таблетки	20	96	ГЛЮКОМЕТР	-	-	-	
29	АМЛОПРИЛ	Дарница	0.01	таблетки	20	97	ГЛЮРЕНОРМ	Берингер Ингельхейм	30	таблетки	60
30	АНТИФРОНТ	Берешфарма		капсулы		98	ГУТТАЛАКС	Берингер Ингельхейм		капли	15
31	АПИПРОСТ	Здоровье, Украина		капсулы		99	ДЕНЕБОЛ	Мири Хелкскер		Гель	30
32	АРИФОН РЕТАРД	servier lab	1.5	таблетки	30	100	ДЕНЕБОЛ	Мири Хелкскер	2.5	таблетки	30
33	АРТРОН КОМПЛЕКС	melavit/unipharm	1000	таблетки	30	101	ДЕ-НОЛ	Яманучи Юроп	120	таблетки	56
34	АРТРОН ТРИАКТИВ	melavit/unipharm	1050	таблетки	60	102	ДЕПАКИН ХРОНО	Санофи (Франция)	300	таблетки	100
35	АРТРОН ФЛЕКС	melavit/unipharm	750	таблетки	60	103	ДЕПАКИН ХРОНО	Санофи (Франция)	500	таблетки	30
36	АРТРОН ХОНДРЕКС	melavit/unipharm	750	таблетки	60	104	ДЕСИТИН	Пфайзер (США)		мазь, туба	57
37	АРТРОФОН	материя медика холдинг		таблетки	40	105	ДЕТРАЛЕКС	Сервиер Франция	500	таблетки	30
38	АРУТИМОЛ	chauvin ankerpharm	0.005	флакон	5	106	ДИАБЕТОН MR	Сервиер Франция	30	таблетки	60
39	АСПЕКАРД	стирол	100	таблетки	100	107	ДИАКАРБ	Польфа (Польша)	250	таблетки	24
40	АСПИРИН КАРДИО	bayer ag	100	таблетки	20	108	ДИАКОРДИН	лечива	60	таблетки	50
41	АТЕНОЛ-Н	genom biotech	100	таблетки	100	109	ДИАКОРДИН РЕТАРД	лечива	90	таблетки	30
42	АТМА	richard bittner		капли	20	110	ДИАКОРДИН РЕТАРД	лечива	120	таблетки	30
43	АТОРИС	Словения	20	таблетки		111	ДИАЛИПОН	АФ Фармак	3%, 10мл	амп.	5
44	АЦЦ	hexal ag	100	табл.раств.	20	112	ДИАФОРМИН	АФ Фармак	850	таблетки	30
45	АЦЦ	hexal ag	200	порошок	20	113	ДИАФОРМИН	АФ Фармак	500	таблетки	30
46	БИОФЛОРАКС	Здоровье, Украина		флакон		114	ДИКЛАК ГЕЛЬ	Гексал Германия	0.05	гель	50
47	БЕКЛАЗОН — ЭКО	ivax	100	аэрозоль, флак.		115	ДИКЛОБЕРЛ	Берлин Хеми (Германия)	50	таблетки	50
48	БЕКЛАЗОН — ЭКО	ivax	250	аэрозоль, флак.		116	ДИКЛОБЕРЛ	Берлин Хеми (Германия)	100	свечи	10
49	БЕКЛОФОРТ	glaxosmitkline	250	аэрозоль, флак.		117	ДИФЕНИН	Луганский ХФЗ	0.117	таблетки	
50	БЕРЛИПРИЛ	berlin-chemie ag menarini group	5	таблетки		118	ДИП РИЛИФ ГЕЛЬ	Ментолатум Шотландия	100	гель	1
51	БЕРЛИПРИЛ	berlin-chemie ag menarini group	10	таблетки		119	ДИРОТОН	Гедеон Рихтер (Венгрия)	5	таблетки	14
52	БЕРЛИПРИЛ	berlin-chemie ag menarini group	20	таблетки		120	ДИРОТОН	Гедеон Рихтер (Венгрия)	10	таблетки	14
53	БЕРЛИТИОН	berlin-chemie ag menarini group	300	амп.		121	ДИСКУСКОМПОЗИТУМ	Хеель ГмБХ (Германия)	0.2	амп.	5
54	БЕРЛИТИОН	berlin-chemie ag menarini group	300	таблетки		122	ДОКСАЗОЗИН-РАТИОФАРМ	Меркле ГмБХ Германия	2	таблетки	20
55	БЕРОДУАЛ Н	boehringer ingelheim	200	аэрозоль, флак.		123	ДОЛОБЕНЕ ГЕЛЬ	Ратиофарм Интернешнл		гель	50
56	БЕРОТЕК Н	boehringer ingelheim	100	аэрозоль, флак.		124	ДОНА . Д/Р-Р	Роттафарм (Италия)		амп.	6
57	БЕТАСЕРК	solvay pharmaceuticals	8	таблетки		125	ДОНА ПОР. Д/Р-Р	Роттафарм (Италия)	1500	порошок	20
58	БЕТАСЕРК	solvay pharmaceuticals	16	таблетки		126	ДОНОРАМИЛ	УПСА (Франция)	15	табл.раств.	30
59	БЕТАСЕРК	solvay pharmaceuticals	24	таблетки		127	ДУСПАТАЛИН	Солвэй Фармацевтикалс	200	капсулы	30
60	БЕТОПТИК S	alcon lab	0.0025	флакон		128	ДУФАЛАК	Солвэй Фармацевтикалс	200	флакон	1
61	БИЛОБИЛ	KRKA (Словения)	40	капсулы		129	ЗАФИРОН	Адамед (Польша)	12	капсулы	
62	БИСОПРОЛОЛ	Ратиофарм Интернешнл	5	таблетки		130	ЗИНАКСИН	Ферросан (Дания)		капсулы	30
63	БИСОПРОЛОЛ	Ратиофарм Интернешнл	10	таблетки		131	ЗИНАЦЕФ	Глаксо Велком	750	порошок	1
64	БИФИДУМБАКТЕРИН	Биофарма	5	порошок		132	ЗИНАЦЕФ	Глаксо Велком	1500	порошок	1
65	БИФИ-ФОРМ	Ферросан (Дания)		капсулы		133	ЗОКОР	MSD, Швейцария	20	таблетки	28
66	БРОНХО-МУНАЛ	Лек (Словения)	3.5	капсулы		134	ЗОКСОН	лечива	4	таблетки	30
67	ВАЗОТИК	Дженом	250	таблетки		135	ИЗОКЕТ	Шварц Фарма	1.25	флакон, аэрозоль	
68	ВАЗИЛИП	KRKA, Словения	10	таблетки	28	136	ИММУНАЛ	Лек (Словения)	0.8	капли	50



## лекарственных средств



№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп	№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп
137	ИМОДИУМ	Янсен	2	капсулы	20	218	МАНИНИЛ	Berlin-Chemie (Германия)	5	таблетки	120
138	ИНДАП	Pro.Med.Cs	2.5	капсулы	30	219	МЕЗИМ ФОРТЕ	Berlin-Chemie (Германия)	3500	таблетки	20
139	ИНСУЛИНОВЫЕ ШПРИЦЫ	Becton Dickinson	-	-	10	220	МЕЗИМ ФОРТЕ	Berlin-Chemie (Германия)	10000	таблетки	20
140	ИНСТЕНОН	Никомед	50	таблетки		221	МЕКСИДОЛ	Элара	0.05	амп.	10
141	ИПАТОН	Эгис	250	таблетки	20	222	МЕМОПЛАНТ	Schwabe (Германия)	40	таблетки	20
142	ИСКУССТВЕННЫЕ СЛЕЗЫ КАПЛИ ГЛАЗ	Алкон		флакон	15	223	МЕМОРИЯ	Richard Bittner (Австрия)		флакон	1
143	КАВИНТОН	Гедеон Рихтер (Венгрия)	2	амп.	10	224	МЕРКУРИД	ТОВ Меркурит	15	капсулы	
144	КАВИНТОН	Гедеон Рихтер (Венгрия)	5	таблетки	50	225	МИДОКАЛМ	Гедеон Рихтер (Венгрия)	50	таблетки	30
145	КАВИНТОН ФОРТЕ	Гедеон Рихтер (Венгрия)	10	таблетки	30	226	МИДОКАЛМ	Гедеон Рихтер (Венгрия)	100	амп.	5
146	КАЛИПОЗ ПРОЛОНГАТУМ	Ciech-Polfa	750	таблетки	30	227	МИДОКАЛМ	Гедеон Рихтер (Венгрия)	150	таблетки	30
147	КАЛОПРИЕМНИКИ	Coloreast		250 ml		228	МИЛДРОНАТ	Grindex (Латвия)	0.1	амп.	10
148	КАМИРЕН	КРКА (Словения)	4	таблетки	30	229	МИЛДРОНАТ	Grindex (Латвия)	250	капсулы	40
149	КАНЕФРОН Н	Бионорика		драже	60	230	МИФУНГАР	Lechiva	30	крем, туба	1
150	КАНЕФРОН Н	Бионорика		капли	100	231	МОВАЛИС	Boehringer Ingelheim Pharma (Австрия)	15	таблетки	20
151	КАПТОПРЕС	Дарница	25	таблетки	20	232	МОВАЛИС	Boehringer Ingelheim Pharma (Австрия)	15	супп.	6
152	КАПТОПРИЛ	КРКА (Словения)	25	таблетки	20	233	МОВАЛИС	Boehringer Ingelheim Pharma (Австрия)	15	амп.	5
153	КАРДИКЕТ РЕТАРД	Шварц Фарма	20	таблетки	50	234	МОДИТЕН-ДЕПО	Бристоль Маерс (Италия)	25	амп.	5
154	КАРДИКЕТ РЕТАРД	Шварц Фарма	40	таблетки	50	235	МОНОСАН	PRO MED.(Чехия)	20	таблетки	30
155	КАРДИОМАГНИЛ	Никомед	75	таблетки	100	236	МОТИЛИУМ	Janssen Pharmaceutica (Бельгия)	10	таблетки	10
156	КАРДИОМАГНИЛ ФОРТЕ	Никомед	150	таблетки	100	237	МОЧЕПРИЕМНИКИ	Troge Medicare	-	1000 ml	
157	КАРДОНАТ	Сперко Украина		капсулы	30	238	МОЭКС	SCHWARZ PHARMA (Германия)	15	таблетки	30
158	КАРДУРА	Пфайзер (США)	4	таблетки	30	239	МУКОСАТ	Белмедпрепарат	200	амп.	10
159	КАРСИЛ	Сефарма	35	драже	80	240	НАКЛОФЕН	КРКА (Словения)	75	амп.	5
160	КВАМАТЕЛ	Гедеон Рихтер (Венгрия)	20	таблетки	28	241	НАКЛОФЕН ДУО	КРКА (Словения)	75	капсулы	20
161	КВИНАКС	Алкон	0.00015	капли	1	242	НАКЛОФЕН РЕТАРД	КРКА (Словения)	100	таблетки	20
162	КЕТАНОВ	Ранбакм	10	таблетки	100	243	НАКОМ	ЛЕК (СЛОВЕНИЯ)	250	таблетки	100
163	КЕТАНОВ	Ранбакм	30	амп.	10	244	НЕБИЛЕТ	Berlin-Chemie (Германия)	5	таблетки	14
164	КЛАРИТИН	Шеринг Плау (Бельгия)	10	таблетки	10	245	НЕЙРОВИТАН	Hikma (Иордания)		таблетки	30
165	КОКАРБОКСИЛАЗА	Биофарма	0.05	амп.	10	246	НЕЙРОМИДИН	Онлайфарм (Латвия)	20	таблетки	50
166	КОНКОР	Никомед (Австрия)	5	таблетки	50	247	НЕОМИДАНТАН	Онлайфарм (Латвия)	100	таблетки	50
167	КОНКОР	Никомед (Австрия)	10	таблетки	50	248	НЕРВОХЕЛЬ	HEEL (Германия)		таблетки	50
168	КОНКОР КОР	Merck KGaA	2.5	таблетки	30	249	НИКОШПАН	Chinoin (Венгрия)		таблетки	50
169	КОРВАЗАН	Киевмедпрепарат, Украина	0.025	таблетки	30	250	НИМЕСИЛ	Lab Guidotti (Италия)	100	пакет/гран	30
170	КОРВИТОЛ	Германия	50	таблетки	50	251	НИТРОМИНТ	Egis Pharmaceuticas	180	аэрозоль, флакон	1
171	КОРВИТОЛ	Германия	100	таблетки	50	252	НИЦЕРГОЛИН	Артериум	0.01	таблетки	30
172	КОРДАРОН	Франция	200	таблетки	30	253	НОВОНОРМ	Novonorm Nordisk (Дания)	1	таблетки	
173	КОРДИПИН РЕТАРД	КРКА (Словения)	20	таблетки	30	254	НОВОНОРМ	Novonorm Nordisk (Дания)	2	таблетки	
174	КОРИНФАР	Фарма (Германия)	10	таблетки	100	255	НОЛИПРЕЛ АРГИНИН	Servier Франция	25	таблетки	30
175	КОРИНФАР РЕТАРД	Фарма (Германия)	20	таблетки	30	256	НОЛИПРЕЛ АРГИНИН ФОРТЕ	Servier Франция	5	таблетки	30
176	КОРИОЛ	КРКА (Словения)	12.5	таблетки	28	257	НООТРОПИЛ	UCB Pharma Бельгия	400	капсулы	60
177	КОРИОЛ	КРКА (Словения)	25	таблетки	28	258	НООТРОПИЛ	UCB Pharma Бельгия	0.2	амп.	12
178	КОЭНЗИМ КОМПОЗИТУМ	Хель	2.2	амп.	5	259	НООТРОПИЛ	UCB Pharma Бельгия	800	таблетки	30
179	КРАТАЛ	Борщаговский ХФЗ		таблетки	20	260	НООТРОПИЛ	UCB Pharma Бельгия	1200	таблетки	20
180	КРЕМГЕН	Сперко Украина		мазь, туба	15	261	НООФЕН (ФЕНИБУТ)	Олайнфарм Латвия	250	таблетки	20
181	КРЕОН 10000	Солвей фарма	150	капсулы	20	262	НОРВАСК	Пфайзер	10	таблетки	
182	КРЕОН 25000	Солвей фарма	300	капсулы	20	263	НОРВАСК	Пфайзер	5	таблетки	
183	КСАЛАТАН	Пфайзер (США)	5e-005	флакон	1	264	НОРМАТЕНС	ICN Polfa Rzeszow Польша	5	драже	20
184	КСЕФОКАМ	Никомед (Австрия)	8	таблетки	10	265	НОРФЛОКСАЦИН	Стирол-биофарм Россия	0.4	капсулы	24
185	КУЗИМОЛОЛ	Алкон	0.0025	флакон	1	266	НО-ШПА	Sanofi- Aventis Венгрия	40	таблетки	20
186	КУРАНТИЛ	Берлин Хеми (Германия)	25	драже		267	НО-ШПА	Sanofi- Aventis Венгрия	40	амп.	25
187	ЛАЗОЛВАН	Белингер Ингельхейм (Греция)	15	драже		268	НО-ШПА ФОРТЕ	Sanofi- Aventis Венгрия	80	таблетки	20
188	ЛАЗОЛВАН	Белингер Ингельхейм (Греция)	30	таблетки		269	НОШПАЛГИН	Sanofi- Aventis Венгрия	500	таблетки	12
189	ЛАМИЗИЛ	Новартис Фарма	1%	крем, туба		270	НУРОФЕН	Boots Healthcare Internationale Великобритания	200	таблетки	6
190	ЛАМИЗИЛ ДЕРМГЕЛЬ	Новартис Фарма	0.01	гель		271	ОВЕСТИН	Organon Нидерланды	0.5	супп.	15
191	ЛАНЗА	Женом Биотек	30	капсулы		272	ОВЕСТИН	Organon Нидерланды	15	крем, туба	1
192	ЛАФЕРОН	Биофарма, Украина	3000000	порошок	10	273	ОКОПНИКА МАЗЬ (живокост) Др. Тайсс	Доктор Тайсс		банка	
193	ЛЕВОКОМ	Фарма "Старт"		таблетки	100	274	ОКСИБРАЛ	GSK Каир Египет	30	капсулы	20
194	ЛЕГАЛОМ	Мадаус	140	капсулы	20	275	ОЛИКАРД РЕТАРД	Solvay Pharmaceuticals Нидерланды	40	капсулы	20
195	ЛЕРКАМЕН	Берлин Хеми (Германия)	10	таблетки	28	276	ОЛИКАРД РЕТАРД	Solvay Pharmaceuticals Нидерланды	60	капсулы	20
196	ЛИВОЛИН ФОРТЕ	Медикап		капсулы		277	ОМАРОН	Нижфарм		таблетки	
197	ЛИЗИНОПРИЛ-РАТИОФАРМ	Ратиофарм Интернешнл	5	таблетки	30	278	ОМЕЗ	Dr Reddis Индия	20	капсулы	30
198	ЛИЗИНОПРИЛ-РАТИОФАРМ	Ратиофарм Интернешнл	10	таблетки	30	279	ОМНИК	Yamanouchi Europe Нидерланды	0.4	таблетки	30
199	ЛИЗИНОПРИЛ-РАТИОФАРМ	Ратиофарм Интернешнл	20	таблетки	30	280	ОСТЕОКЕА	Великобритания		таблетки	
200	ЛИМФОМИАЗОТ	Хель	30	капли	1	281	ОФТАН КАТАХРОМ	Santen (Финляндия)	0.675	капли	
201	ЛИНЕКС	Лек (Словения)	280	капсулы	16	282	ПАЛИН	Lek (Словения)	200	капсулы	
202	ЛИПРАЗИД	Борщаговский ХФЗ	10	таблетки	30	283	ПАНАНГИН	Gedeon Richter (Венгрия)	140	таблетки	
203	ЛИПРАЗИД	Борщаговский ХФЗ	20	таблетки	30	284	ПАНГРОЛ	Berlin Chemie (Германия)	10000	таблетки	
204	ЛОВАСТАТИН-КМП	Киевмедпрепарат, Украина	0.02	таблетки	30	285	ПАНГРОЛ	Berlin Chemie (Германия)	20000	таблетки	
205	ЛОЗАП	Чехия	50	таблетки	30	286	ПАНЗИНОРМ ФОРТЕ Н	KRKA (Словения)	900	таблетки	
206	ЛОЗАП ПЛЮС	Чехия		таблетки	30	287	ПАРИЕТ	Sansen Бельгия, завод в Японии	10	таблетки	14
207	ЛОКРЕН	Санofi (Франция)	20	таблетки	28	288	ПАРКОПАН 2	Hexal AG (Германия)	2	таблетки	100
208	ЛОПРИЛ	Bosnalijek	10	таблетки	20	289	ПЕНЕСТЕР	Zentiva (Чешская республика)	5	таблетки	30
209	ЛОПРИЛ Н10	Bosnalijek	10	таблетки	20	290	ПЕПОНЕН АКТИВ	Teva (Венгрия)	600	капсулы	60
210	ЛОРАТАДИН	Киевмедпрепарат, Украина	0.01	таблетки	10	291	ПИКАМИЛОН	Акрихин (Украина)	20	таблетки	30
211	ЛУЦЕТАМ	Эгис (Венгрия)	400	таблетки	60	292	ПИКАМИЛОН	Акрихин (Украина)	50	таблетки	30
212	ЛУЦЕТАМ	Эгис (Венгрия)	800	таблетки	30	293	ПЛАВИКС	Sanofi Wintrop Industrie(Франция)	75	таблетки	14
213	ЛУЦЕТАМ	Эгис (Венгрия)	1200	таблетки	20	294	ПЛАГРИЛ	Др. Реддис Лаб.Лтд, Индия	75	таблетки	20
214	МААЛОКС	Aventis		супп.пак	30	295	ПОЛЬКОРТОЛОН	Polfa-Pabianica (Польша)	4	таблетки	50
215	МААЛОКС	Aventis		таблетки	40	296	ПРАМИСТАР	Берлин Хеми АГ, Германия	600	таблетки	20
216	МАКРОПЕН	Макропен (Словения)	400	таблетки	16	297	ПРЕДУКТАЛ MR	Сервье (Франция)	35	таблетки	60
217	МАНИНИЛ	Berlin-Chemie (Германия)	3.5	таблетки	120						

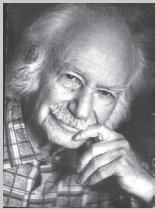


## Лекарственные средства, разрешенные к отпуску клиентам Хеседа (Лекарственная корзина-2010)

(Начало на стр. 6)

№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп	№п/п	Наименование	Производитель	Доза	Форма	К-во/уп
298	ПРЕСТАРИУМ	Сервье (Франция)	5	таблетки	30	374	ТРЕНТАЛ	Авен Авентис фарма-хест	5	амп.	
299	ПРЕСТАРИУМ	Сервье (Франция)	10	таблетки	30	375	ТРЕНТАЛ	Авен Авентис фарма-хест	100	таблетки	
300	ПРЕСТАРИУМ КОМБИ АРГИНИН	Сервье (Франция)	5	таблетки	30	376	ТРИАМП.УР	АВД Фарма		таблетки	
301	ПРОКТО-ГЛИВЕНОЛ	Новартис Консьюмер (Швейцария)	0.02	крем, туба	1	377	ТРИДУКТАН	Фарма Старт (Украина)	20	таблетки	60
302	ПРОКТО-ГЛИВЕНОЛ	Новартис Консьюмер (Швейцария)	400	супп.	10	378	ТРИДУКТАН МВ	Фарма Старт (Украина)	35	таблетки	
303	ПРОКТОЗАН	Стада (Германия)	150	мазь, туба	1	379	ТРИМЕТАЗИДИН	Ратифарм	20	таблетки	60
304	ПРОКТОЗАН	Стада (Германия)	460	супп.	10	380	ТРИФАС	Берлин Хеми	10	таблетки	30
305	ПРОСТАМОЛ УНО	Берлин Хеми АГ (Германия)	320	капсулы	30	381	ТРОКСЕВАЗИН	Балканфарм Болгария	300	капсулы	50
306	ПРОСТАН	Технолог (Умань)	0.005	таблетки	30	382	ТРОКСЕВАЗИН ГЕЛЬ	Балканфарм Болгария	0.002	крем, туба	1
307	ПРОСТАПЛАНТ ФОРТЕ	Др.Вильмар Швабе (Германия)	520	капсулы	60	383	ТРОМБОНЕТ	Ф Фармак	0.075	таблетки	30
308	ПРОСТАТИЛЕН	Леххим (Украина)	0.03	супп.	5	384	УРЕГИТ	Эгис. (Венгрия)	50	таблетки	20
309	ПУМПАН	Биттнер (Австрия)	50	флакон	1	385	УРСОСАН	Про.Мед. ЦС Прага	250	капсулы	50
310	РЕВМОКСИКАМ	Фармак (Украина)	15	таблетки	10	386	УРСОФАЛЬК	DR FALK	250	капсулы	10
311	РЕВМОКСИКАМ	Фармак (Украина)	0.01	амп.	5	387	УРСОХОЛ	Дарница	0.25	капсулы	50
312	РЕЛИФ АДВАНС	Сагмел Инк. (США)	0.133	супп.	12	388	ФАРЕСТОН	Орион	20	таблетки	30
313	РЕНИТЕК	Мерк Шарп Доум	10	таблетки	14	389	ФАРЕСТОН	Орион	60	таблетки	30
314	РИБАЛ	Хикма (Иордания)	30	таблетки	20	390	ФАСТУМ®	Берлин Хеми	0.025	гель	100
315	РОФИКА	Микро Лабс (Индия)	25	таблетки	30	391	ФЕЗАМ®	Болгария	25	капсулы	60
316	РЫБИЙ ЖИР	ТЕВА (Израиль)	500	капсулы	70	392	ФЕЛОДИП	Айвакс	5	таблетки	30
317	РЫБИЙ ЖИР ТРЕСКОВЫЙ	Галичфарм (Украина)	50	флакон	1	393	ФЕСТАЛ®	Авентис	-	драже	100
318	САЛЬБУТАМОЛ	ГлаксоСмитКляйн К.Х (Польша)	200	аэрозоль, флакон	1	394	ФИЗИОТЕНЗ	Солвей Фарма	0.2	таблетки	14
319	САНАСОН	ЛЕК (Словения)	160	таблетки	20	395	ФИНАЛГОН	Брингер Инг.	4	мазь, туба	20
320	СЕГАН	Польфарма (Польша)	5	таблетки	60	396	ФИНЛЕПСИН	AWD	200	таблетки	50
321	СЕКРЕПАТ ФОРТЕ	Сперко Украина (Украина)		таблетки		397	ФИНЛЕПСИН РЕТАРД	AWD	200	таблетки	50
322	СЕРЕВЕНТ ЭВОХ.	Глаксо Веллком С.А.	25	аэрозоль, флакон	1	398	ФИТОЛИТ	Харьков	-	таблетки	50
323	СЕРЕТИД	Глаксо Веллком С. А.	25/50	аэрозоль, флакон		399	ФЛЕБОДИЯ	Иннотек	600	таблетки	30
324	СЕРМИОН	Пфайзер Интерн. (США)	10	таблетки	50	400	ФЛИКСОНАЗЕ	ГликсоСлит Кейн	50	аэрозоль, флакон	1
325	СЕРМИОН	Пфайзер Интерн. (США)	30	таблетки	30	401	ФЛИКСОТИД™	ГликсоСлит Кейн	125	аэрозоль, флакон	1
326	СЕРМИОН	Пфайзер Интерн. (США)	5	таблетки	30	402	ФЛОКСАЛ	Германия	0.003	мазь, туба	3
327	СЕРМИОН	Пфайзер Интерн. (США)	4	флакон	4	403	ФОКУСИН	Словакия	0.4	капсулы	30
328	СЕРОФЛО	Ципла (Индия)	50	капсулы	30	404	ФОТИЛ ФОРТЕ	Сантен		флакон	5
329	СЕРОФЛО	Ципла (Индия)		аэрозоль, флакон	1	405	ХАРТИЛ	Эгис (Венгрия)	10	таблетки	28
330	СЕТЕГИС	Эгис (Венгрия)	5	таблетки	30	406	ХОНДРОКСИД®	Нижегородск.ХФЗ	0.05	мазь, туба	30
331	СИГАН	Genom Biotech	120	таблетки	4	407	ЦЕЛЕСТОДЕРМ	Шеринг Плау	1	крем, туба	30
332	СИДНОФАРМ	Софарма (Болгария)	2	таблетки	30	408	ЦЕРЕБРОЛИЗИН®	Биоком/ Ebewe	-	амп.	10
333	СИМВАТИН	Фарма Интернеш. (Иордания)	20	таблетки	30	409	ЦЕРЕБРУМ КОМПОЗИТУМ	Германия	2.2	амп.	5
334	СИОФОР	Берлин Хеми	500	таблетки	60	410	ЦЕРУКАЛ	AWD	10	таблетки	50
335	СИОФОР	Берлин Хеми	850	таблетки	60	411	ЦЕФАЗОЛИН	Борщагов.ХФЗ	1	флакон	5
336	СИОФОР	Берлин Хеми	1000	таблетки	30	412	ЦЕФАТОКСИМ	Борщагов.ХФЗ	1	флакон	5
337	СИРДАЛУД	Новартис (Индия)	4	таблетки	30	413	ЦЕФТРИАКСОН	Борщагов.ХФЗ	1	флакон	5
338	СОЛКОСЕРИЛ	ICN (Швейцария)	2	амп.	25	414	ЦИКЛОФЕРОН	Россия	0.125	амп.	5
339	СОЛКОСЕРИЛ	ICN (Швейцария)	5	амп.	5	415	ЦИКЛОФЕРОН	Россия	0.15	таблетки	
340	СОЛКОСЕРИЛ	ICN (Швейцария)	0.05	мазь, туба	1	416	ЦИПРИНОЛ	КРКА	500	таблетки	10
341	СОЛЬВЕНЦИЙ	Талион-А (Россия)	25	флакон	1	417	ЦИПРОФЛОКСАЦИН	Технолог ЗАО	500	таблетки	10
342	СПИРИВА	Берингер Ингельхейн	18	капсулы		418	ЭГИЛОК	Эгис	50	капсулы	30
343	СТАМЛО	Индия	5	таблетки	20	419	ЭГИЛОК РЕТАРД	Эгис	50	капсулы	
344	СТАМЛО	Индия	10	таблетки	20	420	ЭГЛОНИЛ	Sanofi-Aventis	50	капсулы	30
345	СТУГЕРОН	ГР Янссен	25	таблетки	50	421	ЭГЛОНИЛ	Sanofi-Aventis	100	амп.	6
346	СУЛЬФАСАЛАЗИН	КРКА (Словения)	500	таблетки	50	422	ЭГЛОНИЛ	Sanofi-Aventis	200	таблетки	12
347	СУПРАСТИН	Эгис	0.025	таблетки	20	423	ЭКЗОДЕРИЛ	Biochemie	10	крем, туба	1
348	ТАВЕГИЛ	Новартис (Индия)	1	таблетки	20	424	ЭМЛОДИН	Эгис	5	таблетки	
349	ТАЛЛИТОН	Эгис (Венгрия)	6,25	таблетки	30	425	ЭНАП	КРКА	2.5	таблетки	20
350	ТАЛЛИТОН	Эгис (Венгрия)	12.5	таблетки	30	426	ЭНАП	КРКА	5	таблетки	20
351	ТАЛЛИТОН	Эгис (Венгрия)	25	таблетки	30	427	ЭНАП	КРКА	10	таблетки	20
352	ТАМОКСИФЕН	Эвебе. (Австрия)	10	таблетки	30	428	ЭНАП Н	КРКА	10	таблетки	20
353	ТАМОКСИФЕН	Эвебе. (Австрия)	20	таблетки	30	429	ЭНАП НЛ	КРКА	10	таблетки	20
354	ТЕНОКС	КРКА. (Словения)	10	таблетки	30	430	ЭНАПРИЛ-Н	Genom Biotech	5	таблетки	20
355	ТЕНОРИК	Индия	62.5	таблетки	28	431	ЭНЕЛБИН	Zentiva	100	таблетки	50
356	ТЕНОРИК	Индия	125	таблетки	28	432	ЭНЗИМТАЛ	Genom Biotech	1200	драже	100
357	ТЕРАФЛЕКС	Сагмел (США)		капсулы	60	433	ЭНТЕРОЛ	Biocodex	250	капсулы	10
358	ТЕРАФЛЕКС АДВАНС	Сагмел (США)		капсулы	60	434	ЭНТЕРОСГЕЛЬ	КРЕОМА-ФАРМ	70	порошок	135
359	ТЕРАФЛЕКС М	Сагмел (США)	56.7	крем, туба	1	435	ЭПАДОЛ	Киевский витаминный завод	0.43	капсулы	10
360	ТЕСТ-ПОЛОСКИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ САХАРА В КРОВИ	Baye				436	ЭРБИСОЛ	Лаборатория ЭРБИС	2	амп.	10
361	ТИОТРИАЗОЛИН	Галичфарм	2,50%	амп.	10	437	ЭРЕСПАЛ®	Servier	80	таблетки	30
362	ТИОЦЕТАМ	Галичфарм (Украина)	5	амп.	10	438	ЭСКУЗАН	Jenapharm Bayer	20	таблетки	40
363	ТИОЦЕТАМ	Галичфарм (Украина)	10	амп.	10	439	ЭСКУЗАН КАПЛИ	Pharma Wernigerode	5.4	капли	20
364	ТИОЦЕТАМ	Галичфарм (Украина)		таблетки	60	440	ЭСПА-ЛИПОН	esparma	200	таблетки	30
365	ТИОЦЕТАМ ФОРТЕ	КМП		таблетки	60	441	ЭСПА-ЛИПОН	esparma	600	амп.	5
366	ТОБРЕКС	ALCON PHARMA	0.003	капли	1	442	ЭССЕНЦИАЛЕ ФортеН	Sanofi-Aventis Nattermann	300	капсулы	30
367	ТОНОРМА-Д	Дарница, Киев		таблетки	10	443	ЭССЕНЦИАЛЕ®	Sanofi-Aventis Nattermann	300	капсулы	100
368	ТОРВАДАК	Кадила (Индия)	20	таблетки	35	444	ЭССЛИВЕР ФОРТЕ	Наброс-Нижфарм		капсулы	
369	ТОРВАКАРД	zentiva	20	таблетки	30	445	ЭСТУЛИК®	Egis	1	таблетки	20
370	ТРАВАТАН	Алкон Бельгия	2.5	капли	1	446	ЭТАЦИЗИН	Олайнфарм	0.05	таблетки	50
371	ТРАУМЕЛЬ S	Хеель	2.2	амп.	5	447	ЮМЕКС	Sanofi-Aventis Chinoi	5	таблетки	50
372	ТРАУМЕЛЬ S	Хеель	2.2	таблетки	5	448	ГЕДЕЛИКС	Герсания		флакон	
373	ТРАУМЕЛЬ S	Хеель	2.2	мазь, туба	5	449	ЛИОТОН 1000	Berlin-chemie / Menarini		гель	
						450	КЕТОДИН	Сперко Украина	20	крем, туба	





Григорий Яковлевич Колтунов (1907—1999) — заслуженный деятель искусств Украины, автор сценариев популярных кинофильмов, драматург, режиссер и писатель. Его литературное творчество лаконично и точно охарактеризовал наш земляк Игорь Кнеллер: “Очень редко

удается перенести Одессу на бумагу и при этом сохранить ее колорит, акцент и юмор. Обычно получается либо нечто выхолощено безликое, либо удушающе жлобское, типа “Ж-ж-жэра, Шш-шэ такое?...” К бесспорным достоинствам прозы Г. Колтунова следует отнести ощущение

настоящей, невыдуманной Одессы, прагматичной и щедрой, доброй и хитрой, веселой и печальной. Конечно, у автора город согрет ностальгическими мотивами старой Одессы, слегка идеализированной и опозитивированной, но ведь с этого “слегка” начинается искусство...”

## Трудные роды

Жила в нашем доме молодая соседка — Фрида Яковлевна Коломиец. Фамилия эта — по мужу, она была еврейка, а муж, Ваня, — украинец, — такой же красивый, как Фрида, даже еще красивее. И вот она забеременела и стала рожать. Роды были очень долгими и трудными. В первый день родов, все даже утешали Фриду этой трудностью — и мамы, и бабушки с Фридиной и Ваниной стороны в один голос повторяли: “Ничего, Фридочка, тебе трудно, но зато мальчик будет крупный, в отца — настоящий запорожский казак! (Ваня был уроженец Запорожья)”. И обе мамы и обе бабушки радовались вместе с Фридочкой! Но когда на второй день Фрида не разрешилась и на третий тоже, и пошел четвертый день, началась паника. Стали говорить о “кесаревом сечении”. Но какое сечение, когда все происходит на дому, а не в клинике. Тогда в Одессе во многих родильных домах объявился зловернейший “стафилококк” — ужасная гадость! Одесские мамы стали отказываться от родов в клинике и приглашать акушеров на дом. К счастью, в нашем доме жила старая, но опытейшая акушерка Розалия Ефимовна — она и взялась помочь Фридочке.

Но вернемся к молодой страдалице нашей! Она беспрерывно тужилась, напрягалась, тянула на себя прикрепленные к кровати специальные вожжи для усиления потуг. Первое время она даже шутила и, натягивая вожжи, подгоняла непослушного конька из его стойла: “Нью! Нью-о! Пошел! Пошел! Пошел!” Но это заклинание действовало ненадежно, и безрезультатные схватки участились. Фридочка не переставала стонать, кричать, вопить от боли и проклинать себя за то, что вышла замуж, и за то, что полюбила этого Ванечку. Он, несчастный, только что прибывший из рейса в Японию, стоял за дверью полумертвый от страха за свою Фридочку и слушал, как она кричит: “Чтобы черт его побрал, изверга, что он мне натворил! Что ты со мной сделал, Ваня! Зачем я полюбила тебя, такого изверга!”

Она кричала некоторые вещи еще более обидные и даже, к стыду для ее интеллигентности, неприличные! — чего от нее никак нельзя было ожидать! Тут Ванечкина мама, которая очень любила

Фридочку и всегда была снисходительной свекровью, — она даже специально, к родам, приехала из Запорожья, стала по своему выговаривать сыну:

— Я же говорила: “Ваня, что тебе приспичило в Одессе жениться?! Женился бы дома, на Ксюше! Оксанка дивчина крепкая, литейщица, ей родить — раз плюнуть, а твоя одесситка, даром что на доктора учится, — ей самой доктора нужны, дже хлипенькая”...

Тут Фридочкина бабушка, у которой, несмотря на восемьдесят лет и полное нервное истощение из-за внучкиных страданий, все-таки не утратилась острота слуха, темпераментно возмутилась:

— Что это у вас за разговоры, Пелагея Федоровна, как вам не стыдно! Что это за интонация такая — до сих пор не слышала! Не ожидала от вас!

— А в чем дело, Любовь Соломоновна? Что я такого сказала?!

— Что за противопоставления такие — “доктор, литейщица!” Я доктор и шесть детей родила, и все, слава Богу, живы-здоровы! Должна сказать, хоть я и не верующая, а библейскую заповедь евреям — “Плодитесь и размножайтесь” — считаю правильной и, по мере сил, поддерживаю.

— А я разве возражаю?! Размножайтесь! И причем тут евреи? Я национальность не трогала. Я об одесситках говорила! Надеюсь, одессит — это еще не нация.

— Напрасно надеетесь! Именно — нация!

Тут Фридочке стало еще хуже и она начала кричать:

— Перестаньте спорить! Вы что, не видите, как мне плохо?! Мне плохо! Мне очень плохо! Ой, я несчастная! Мне плохо! Плохо!

И тут появилась Надя Сукова, дворничиха, заядлая антисемитка, и говорит:

— Что это за вопли такие! Соседей постеснялись бы! Подумаешь — рожают! Весь двор третьи сутки на ногах — людям покоя нет!

— Подите вон! — говорит бабушка с Фридочкиной стороны.

— Пошла вон! — кричит бабушка с Ваниной стороны.

— Я ей сейчас голову оторву! — за дверьми топает ногами Ваня Коломиец.

— Он мне оторвет! Я тебе сама что надо оторву. С корнем оторву, сионист! Ванька-сионист! Продался!

Тут вмешивается акушерка Розалия Ефимовна. Она говорит дворничихе:

— Зачем вы клеветаете на двор, на жильцов наших, Надежда Феоктистовна. Двор нисколько не критикует Фридочку, а сочувствует...

— Кто сочувствует, кто нет. Визжит, как недорезанная, настроение людям портит...

Тут заходит в комнату к роженице председатель домового комитета, очень авторитетная женщина, и говорит:

— Я слышала весь разговор. Мы вас, Надежда Сукова, с должности уволим за пропаганду этнического конфликта. Но, с другой стороны, крики роженицы угнетают подрастающее поколение, дети пугаются.

— Так она не может не кричать... — говорит Розалия Ефимовна, — В Библии сказано: “В муках рождаешь будешь потомство твое”. В муках рождается новая жизнь. Родит, дай Бог! Ручаюсь! Но пока что ей действительно плохо, ей плохо...

— Мне плохо! Мне плохо! Спасите меня! Мне плохо! Мне очень плохо! Ой! Ой!

— Как страшно кричит она! Доченька! Фридочка, Фридуна моя родная! — ломая руки, рыдает Фридочкина мама.

— Пусть кричит... — говорит акушерка, — Крик усиливает потуги!!

И вот здесь председатель домового комитета подает идею:

— Слушайте, если ей так полезно кричать, зачем кричать, что ей плохо? Пусть кричит, что ей хорошо! Это будет психотерапия. Пусть кричит, что ей хорошо! Что она счастлива! Что муж у нее чудесный, очень любящий...

— Это правда! — кричит из-за двери отчаявшийся Ваня Коломиец, — Я тебя обожаю, солнышко! Радость моя! Я тебе японское кимоно привез!

И тут все присоединяются к Ване и все разом советуют роженице последовать доброму совету. И та из последних сил начинает кричать: “Ой! Ой, мне хорошо! Мне хорошо! Ой, я счастлива! Ой, ай — мне хорошо! Мне очень хорошо!”

И действительно, психотерапия оказывается сильным средством и начинает действовать! Хотя, по какой-то причине, не на роженицу, а на присутствующих! Все начали радоваться и кричать, изображая ликование:

— Молодец, Фридочка! Молодчина, красавица наша терпеливая! Тебе хорошо! Ты счастлива!

Обе бабушки — сначала бабушка с маминой стороны, а за ней бабушка с Ваниной стороны даже начали хлопать в ладоши, а за дверью, услышав радостные крики и биение в ладоши, Ваня Коломиец пустился в пляс — “ударил гопака” и рванулся в комнату с криком:

— Мальчик? .. Девочка?!

Но его тут же вытолкнули. Мать роженицы в это время приговаривала, рыдая:

— Вот, доченька.. . вот, любонька моя, тебе уже легче.. . тебе уже лучше.. . тебе уже хорошо!..

На что Фридочка ответила, исходя слезами:

— Ой вей! Еще минута такого счастья и я умру, мамочка!

...И тут происходит нечто такое, что вряд ли может произойти еще где-либо на земле. Роженица бросает вожжи, которые она тянула для усиления потуг, поднимается с постели и говорит:

— Вы себе тут, как хотите — пусть будет, что будет, а я — ухожу! Дайте мне кимоно!

— Что за кимоно? Какое кимоно? — спрашивает мама.

— То, что Ваня из Японии привез! Я закутаюсь в него и пойду, куда глаза глядят! Хоть в Америку! Хоть в Японию! Хоть в Израиль!..

И, как есть, без ничего, совсем голая, она идет к дверям, распахивает их, видит за ними своего Ваню, хватает его за руку и тащит за собой!..

— Идем, изверг!

И они уходят... Ушли... Иногда приходят письма от них... Все режет... Если верить этим письмам — им там вроде более или менее... Боятся Хусейна и ему подобных, но, в общем, пока что можно не беспокоиться о них.

Но почему мне так грустно, так скучно, так пусто без них... С каждым днем все более пусто и скучно.

## В Одессе шутят по-разному...

Мой отец умирал. В комнате было душно, и мы устроили отца у распахнутого окна. Там он полулежал, полусидел, уронив красивую голову на скрещенные на подоконнике руки...

Через дорогу мальчик выставил в открытом окне самодельный динамик с усилителем, и хрипкая пластинка оглушительно заорала на всю улицу: “У самовара я и моя Маша”. Я перешел через дорогу, и в паузе, когда мальчик менял пластинку, мне удалось позвать его к окну и объяснить, что с отцом. Мальчик выключил динамик, но минут через десять включил его снова. Я вновь отправился через дорогу. На этот раз в окне рядом с мальчиком появился его отец, выслушал мою просьбу и задумчиво сказал...

— Так что, пока ваш старик не помрет, нам и музыку не слушать?!

— Слушайте на здоровье, только уберите динамик с окна. Лучше всего закройте окно...

— Душно, лето! Если вам надо — у себя закройте.

— Вы правы, очень душно. Мой отец задыхается.

— Везите его на курорт!

— Он умирает!

— Так вам мертвая тишина нужна... А здесь люди живые живут. Не мешайте людям жить! А мы вам умирать не мешаем!

Этот разговор приведен дословно. Я понял, что имею дело с подлецом и хамом. Мы закрыли окно. Отец стал задыхаться. Мы

открыли окно — в эту минуту, очевидно, в порядке юмора, напротив загремело: “Умирать нам рановато”...

Отец заплакал. Я позвонил в милицию — никто не явился унять хулиганов. Я еще раз отправился через дорогу. В окне снова появились отец и мальчик. Оба ухмылялись.

— Что же вы делаете?! Вы издеваетесь над больным стариком.

— А сколько ему лет?

— Какая разница... Ну, семьдесят два...

— Ого! Достаточно пожил. Нам бы столько. Пора и помирать! А под музыку — веселее!

— Да как вы можете...

— Смотри, Петенька, — он шуток не понимает...

— Но это же подлость! Подлость!

— А-а! Оскорблять!! Вот, товарищ матрос, ты слышал: этот меня только что оскорбил!

— Я все слышал...

Я оглянулся. За моей спиной стоял не очень рослый матрос. Он наклонился и поднял камень, взвесил его на ладони...

— Я все слышал...

Взлетевший на второй этаж камень свалил захлебнувшийся визгом динамик.

— Это я пошутил, — сказал матрос. — А ну, сойдите оба вниз. Я с вами пошучу, с обоими... — и добавил еще кое-что...

Окно захлопнулось. Никто не сошел вниз...

Г. Колтунов. Пятый грех. (Записки полунинтеллигента). Од. 1998.



# Предвестие истины

Начало в № 38

Лев Славин

Однажды к прабабушке прорвался... Нема Нагубник. Но прежде чем он открыл рот, дедушка Симон взял его за предплечье и, сильно сдавив, вывел... из комнаты. Очевидно, какая-то частица отцовской крепости передалась дедушке Симону.

Приходили родственники со стороны мамы. Яблонники, Ярославские, Столяровы, троюродные братья, внучатые племянницы, оторвавшиеся семейные ветви, всплывавшие только в дни похорон и свадеб.

Пришел среди них легендарный Евстафий Зильберман, вернувшийся недавно из Индии, всесветный бродяга, метавшийся, подобно сказочному Вениамину Третьему, по всему миру в поисках счастливой страны. Прибыв в Тимбукту, в Харбин, в Тристан-да-Кунью, все равно куда, Евстафий немедленно разворачивал там производство черного медового пряника с орехами, известного под маркой «Лейках». Это давало ему возможность существовать в то время, пока он исследовал край в поисках счастья.

Скиталец оказался низеньким толстяком на куцых ножках, с кроткой и вежливой улыбкой на щекастом лице.

– Ну что, Евстафий, жизнь в Индии тоже не сахар? – спросила прабабушка, снисходительно улыбаясь.

Безумие блеснуло в маленьких глазках Зильбермана. Он наклонился к прабабушке и сказал страстным шепотом:

– Есть Ледовитый океан. И есть на том океане полуостров Таймыр. И живет на том полуострове племя эскинцев. И говорят, что они не знают болезней, ни зависти, ни измен, ни мордобоя.

Прабабушка подняла голову:

– А смерть они знают?

Путешественник с сожалением развел руками. Так далеко он не заходил в своих исканиях.

Внуков и невесток прабабушка не считала достойными для себя собеседниками. Сына она ставила так высоко, что стеснялась при нем пускаться в длинные рассуждения, боясь показаться глупой. И вышло так, что ни с кем она так много не разговаривала, как со мной. Может быть, она просто думала вслух, не опасаясь, что я ее пойму, как иногда поверяют свои сокровенные мысли кошке. Постепенно, на удивление всей семье, эта властная и нетерпимая старуха привязалась ко мне. «Птичка» – называла она меня. Однако выведать у нее что-нибудь о героическом подвиге прабабушки Зуси мне пока не удавалось.

– Чем тут гордиться? Силу имеет каждый бугай, – с неудовольствием говорила она. – Разве тебе не хотелось бы, Птичка, стать таким талмуд-хухемом, как твой дед?

Прабабушка не понимала, что меня с одинаковой силой влекли к себе и божественная ученость дедушки Симона, и богатырские мышцы прабабушки Зуси.

Этот разговор происходил в то время, когда дедушка, как и каждое утро, вышел на террасу молиться. Он накинул на себя ритуальную полосатую мантию, а ко лбу и к обнаженной левой руке приторочил маленькие кожаные кубики со священными текстами. Предполагалось, что священные слова через сердце и мозг впиваются в самую душу молящегося. Стоя в углу лицом к востоку, дедушка мерно раскачивался и однообразным распеваем невнятно проборматывал молитвы. Солнце, подымаясь над садом, окружало дедушку сияющим ореолом.

Прабабушка смотрела на сына с обожанием и со скорбью. Я сидел у изножья ее кровати. Губы прабабушки беззвучно шевелились. Женщинам молиться не положено, и поэтому она произносила слова молитв в уме. Так она мысленно проговорила весь набор утренних молитв, за исключением той, в которой молящийся возносит богу благодарность за то, что он не создал его женщиной.

А скорбь прабабушки происходила оттого, что никто из ее четырех внуков не молился. Они покорно исполняли малейшие прихоти ее. Но никто из них – ни мой веселый бурный отец, ни кутила Филипп, ни оба гвардейца – не хотел выполнять... обряды, установленные древним пастушеским племенем в жарких азиатских пустынях.

– Сын мой, – сказала прабабушка, когда дедушка Симон снял с себя вооружение верующего и упрятал его в бархатный мешочек. – Сын мой, ты ученый человек. Но, мыслится мне, ты иногда забываешь, что ты старший в роде. Твои сыновья распустились. Вспомни, что ты глава семьи.

Дедушка Симон огладил свою бороду, как всегда в минуту раздумья, и ответил:

– В Книге Судей сказано: «И обратились деревья к масличному дереву и сказали ему: «Царствуй над нами». И ответила им Маслина: «Не брошу я забот о моем масле, приятно людям и богу, ради того, чтобы надеть на себя корону».

Сказав это, дедушка поцеловал матери ее сухую руку и с достоинством удалился.

Прабабушка посмотрела ему вслед с умилением. Потом вздохнула и прошептала:

– Масло... Знаю я это его масло...

Некоторое время она сидела молча, откинувшись на подушки. Потом я почувствовал, как ее рука опустилась на мою голову.

– Какая у тебя круглая головка... – сказала она нежно.

– Но все-таки постарайся вспомнить, прабабушка, – сказал я настойчиво, – сколько детей сидело в коляске, когда лошади понесли?

– Нечаев-Мальцев ехал из Дяткова, из своего имения, – сказала прабабушка, мечтательно глядя в потолок. – Он был в генеральской форме. Очень красивой. Он же был кавалергардом и адъютантом принца Ольденбургского. Он был большой умница. Интеллигентный человек! Он сам строил свои заводы. Не только стекольные. Механические. И железобетонные...

Я нетерпеливо перебил прабабушку:

– Ты мне лучше скажи, прабабушка, какой рукой прабабушка Зуся схватилась за дуб, а какой за коней? Это же важно! Вспомни! Ну, что тебе стоит?

– Он любил Зусю, – задумчиво говорила прабабушка. – Он все прощал ему. Все глупости, которые Зуся делал на заводе по своему невежеству, все его поблажки рабочим. После смерти Зуси заводом управляла я.

Тут прабабушка остановилась. На лице ее появилась лукавая усмешка, и она сказала:

– Сказать правду, так и при жизни Зуси управляла, собственно говоря, я.

Она вздохнула.

– У меня мужской ум, Птичка, а мужской ум для женщины грех.

Она зажгла свечу и принялась растапливать над ней палочку красного сургуча. Давно уже никто не запечатывал писем сургучом. И тут я впервые увидел прабабушкину печать.

Она прозрачная, из чистого, как слеза, хрустала с маленькой граненой головкой. И в головке этой цветы. Да, там, внутри этого остекленевшего родника, цвел, не увядая, прелестный маленький луг из красных, синих и желтых цветов. Когда прабабушка наклоняла печать, казалось, что цветы колышутся, что они всплывают из какой-то холодной и чистой глубины.

Увидев, с каким восхищением я смотрю на хрустальную печать, прабабушка сказала:

– А теперь, Птичка, смотри, что получается.

Она прижала печать к мягкому сургучу, и на нем оттиснулась по кругу фамилия прабабушки. А в середине круга – начальная буква ее имени – Х, – похожая на два скрещенных флага. А в самом низу – лучи встающего солнца.

Я протянул руку к чудесной печати.

Но прабабушка покачала головой:

– Нет, Птичка, не дай бог, ты разобьешь ее. А для меня дороже ничего нет. Это мне подарили рабочие. Мне, а не Зусе. Не огорчайся, Птичка, когда-нибудь печать будет твоя. После моей смерти ее получит самый младший из моих внуков, Давид. А после его смерти – ты. И всегда надо завещать ее самым младшим, чтобы она подольше жила в нашем роду...

– Так ты опять ничего не узнал про прабабушку Зусю? – спросил Вячик.

Я больше не мог уклоняться от рассказа. И я храбро соврал:

– А вот узнал. Он схватил коней правой рукой, а дуб – левой. Потому что иначе он вырвал бы дуб с корнем. Во какая у него сила в правой руке!

Ребята обомлели. Володя робко спросил:

– А борьбой он занимался? Приемы знал?

– Фига, занимался! Кто с ним пойдет бороться, когда он всех клал на первой секунде.

– Даже Збышко Цыганевича?

– Даже Збышко Цыганевича. И Ивана Кашеева. И Заикина.

– Шик! – восхищенно воскликнул Володя. – А про гимнастику узнавал?

– Про гимнастику? – Я на мгновение задумался. – Еще бы! Он знаешь как тренировался? Переносил холмы с места на место.

– Холмы?

– Да! Там у них куча холмов. Так прабабушка Зуся передвигал их с места на место. Потом, конечно, он их ставил обратно.

Ребята были подавлены. Вячик сказал несмело:

– А как насчет манной каши?

Судьба моих товарищей была в моих руках. Скажи я, что прабабушка ел по утрам манную кашу – всё! Они станут самоотверженно забивать в себя ненавистную кашу. Но я был хорошим товарищем, и я сказал небрежно:

– Вот еще! Очень нужна ему эта дрянь.

Володя и Вячик облегченно вздохнули.

– А что я видел у прабабушки! – сказал я.

И я им рассказал про хрустальную печать.

– Ври побольше! Таких вещей не бывает, – заявил Володя.

Оба они только что ни на секунду не усомнились в правдивости моих бессовестных выдумок о прабабушке Зусе. А сейчас ни за что не хотели верить чистой правде про хрустальную печать.

Уже гораздо позже, через много лет, когда я стал взрослым, я не раз убеждался, с какой охотой люди поддаются грубой лжи и как трудно подчас раскрыть им глаза на истинную картину жизни.

Взбешенный, едва ли не доведенный до слез ослиным упрямством Володи и Вячика, я сказал, что покажу им печать. Я выпрошу ее на время у прабабушки. А если она откажет мне, я украду ее!

В тот же день, сидя на маленькой скамеечке у ног прабабушки, я сказал:

– Покажи мне, пожалуйста, еще раз твою хрустальную печать.

Прабабушка покачала головой:

– Это не игрушка. Один раз только я выпустила ее из рук. Когда твой дедушка Симон подрос, я передала ему завод и печать. Это была моя ошибка. Твой дед разорил нас. Я не виню его. Есть разные люди. Есть люди дела, а есть люди мысли. К тому же эта женщина... Не хочу о ней дурно говорить... Ну, словом, эта шлюха обобрала его... Ты еще ребенок. Ты сейчас еще не можешь этого понять. Это даже хорошо, Птичка. Если бы ты понимал, я и не рассказывала бы тебе этого. Но ты все запомнишь и когда-нибудь поймешь...

Напрасно взрослые думают, что детям недоступны страсти, терзающие их, – любовь, ревность, честолюбие и даже вождение. Иногда папа и мама отправлялись с друзьями в ночной ресторан. Случалось, не с кем было меня оставить дома, и меня брали с собой. Считалось, что сальности, которые выкрикивали с эстрады полуголые певички, и весь кабацкий разгул кафешантана мне так же непонятен, как высшая математика. Взрослые ошибались так же, как сейчас прабабушка, рассказывая мне о своем сыне.

Но в тот момент я не очень интересовался этим рассказом. Хрустальная печать стояла недалеко от меня на маленьком столике у кровати. Я не мог отвести глаз от нее. Прабабушка не смотрела на меня. Взгляд ее был устремлен в потолок. Она думала вслух. Я быстро схватил печать и положил ее в карман. Я прижимал ее рукой, чтобы она случайно не выскользнула. Я чувствовал ее холод и тяжесть. Прабабушка повернулась ко мне. Я испугался. Но она ничего не заметила.

– Помни, Птичка, – сказала она, – твой дедушка Симон большой человек. Он...

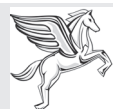
Прабабушка приблизила губы к моему уху и прошептала:

– Он почти святой...

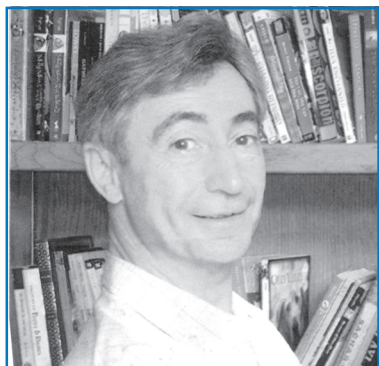
Мне стало стыдно. Мне казалось, что печать впивается мне в руку. Я что-то пробормотал и выбежал из комнаты.

Взрослые не подозревают, что детям тоже нужны деньги, потому что у них есть свои расходы.

Продолжение следует



# Страна Поэзия



**Юрий СОЛОДКИН**

Родился в 1940 г. в Сибири. Жил в Новосибирском академгородке. Прошел путь от аспиранта до доктора технических наук. Автор книги "Стихотворные афоризмы". В настоящее время живет в США.

### Афоризмы

\*\*\*  
Кто был никем, тот станет всем  
Внушать, что он не тот совсем.

\*\*\*  
Состояния нет дрянней,  
Даже веки поднять нет мочи.  
Утро вечера мудреней,  
Но не после безумной ночи.

\*\*\*  
Ни один вопрос не прояснится,  
Если не отпустит поясница.

\*\*\*  
Пропахла страна моя рыночным духом.  
Раздолье зеленым и баксам, и мухам.

\*\*\*  
Хотел забраться на Парнас,  
Но тесно там уже без нас.

От образа нам трудно отказаться,  
Которым очень хочется казаться.

\*\*\*  
На русском, английском, арабском,  
Французском, немецком, иврите  
Молю вас в смиренни рабском –  
Не врите, не врите, не врите.

\*\*\*  
Не рождается истина в споре.  
Спор ведет неминуемо к ссоре,  
А бывает, и к драке, и к бою.  
Спорить надо. Но только с собою.

\*\*\*  
Мы жить привыкли власть ругая.  
Всегда нам лучше власть другая.

\*\*\*  
Хотел все знать. Но не училось.  
Хотел сказать, но лишь мычалось.

\*\*\*  
Чесали б языка не открывая рот –  
Жизнь приняла другой бы оборот.

\*\*\*  
Жизнь – это то, что получалось  
Взамен того, что намечалось.

\*\*\*  
Приятно людям слушать лесть,  
И с правдой к ним не надо лезть.

\*\*\*  
За счастье всенародное борцы,  
Успешные в своем борцовском деле  
Как только попадают во дворцы,  
Становятся... Глаза бы

не глядели.

\*\*\*  
Как много слов звучит умно,  
Красиво и возвышенно.  
Все сказано давным-давно,  
Но только кем услышано?

\*\*\*  
Странные в нас появились привычки:  
Помним цитаты, не помним кавычки.

\*\*\*  
Похоже, человек таков:  
Слывет он властелином мира,  
Но без болезненных пинков  
Не чувствует ориентира.

\*\*\*  
Одарил бы кто наследством,  
Не считал бы я гроши.  
Хорошо житье по средствам,  
Если средства хороши!

\*\*\*  
Всюду мани, мани, мани.  
В песне. В фильме и в романе.  
И в дурмане и в обмане.  
Вот найти бы их в кармане.

\*\*\*  
Наш век, конечно же, измерен,  
Но. Как всегда, погрешность есть.  
И если жизнь продлить намерен,  
Кончай без меры пить и есть.

\*\*\*  
Счастье формулой не выражается.  
Если делишь – оно умножается.

\*\*\*  
Не случайно, не просто так  
Получается слов игра.  
В середине слова "дурак"  
Прочитал я слово "ура".

\*\*\*  
Чтоб недругов не ополчилось  
войнство  
И чтоб с друзьями было все в порядке,  
Ты лучше грубо пальцем тычь в  
достоинства,  
Чем мягко намекай на недостатки.



**Александр АВАНЕСОВ**

Родился в 1968 г. в Баку. Стихи пишет с детства. Автор поэтического сборника "Мне знакомы споры с судьбой". Член Литературной студии "Откровение".

### Старый аккордеон

Из души, как из прошлого, тихо сдавленный стон.  
"Плач Израиля" выдохнул старый аккордеон.  
В такт тоскующей музыке раздаются меха,  
Да по клавишам бегают моей мамы рука.  
Старый верный "Вельтмастер" иногда уставал,  
Но спокойно и грустно все аккорды играл.  
Уставала ли мама?.. Я не думал тогда.  
Я был мал. Да и мама была молода.  
Рассмешить иль разжалобить ты умела всегда,  
Инструментом податливым ты бывала горда.  
А еврейская музыка, наполнявшая дом,  
Мне поддержкой во многом оказалась потом.  
И во мне эта музыка, как во многих, живет,  
Эту музыку выдумал неспокойный народ.  
Вот "Вельтмастер" состарился. И устала рука.  
Но в тоскующей музыке раздаются меха.  
Ты сыграй, ты порадуй нас. Хоть немного сыграй...  
На земле, мама, должен быть где-то маленький рай,  
Где все сходится вовремя, где звучат в унисон  
Тишина и тоскующий старый аккордеон.

## Детский уголок

### Детские считалочки

Подогрела чайка чайник,  
Пригласила восемь чаек:  
"Приходите все начай!"  
Сколько чаек? Отвечай!

\*\*\*  
Черепашка хвост поджала  
И за зайцем побежала.  
Оказалась впереди.  
Кто не верит—выходи!

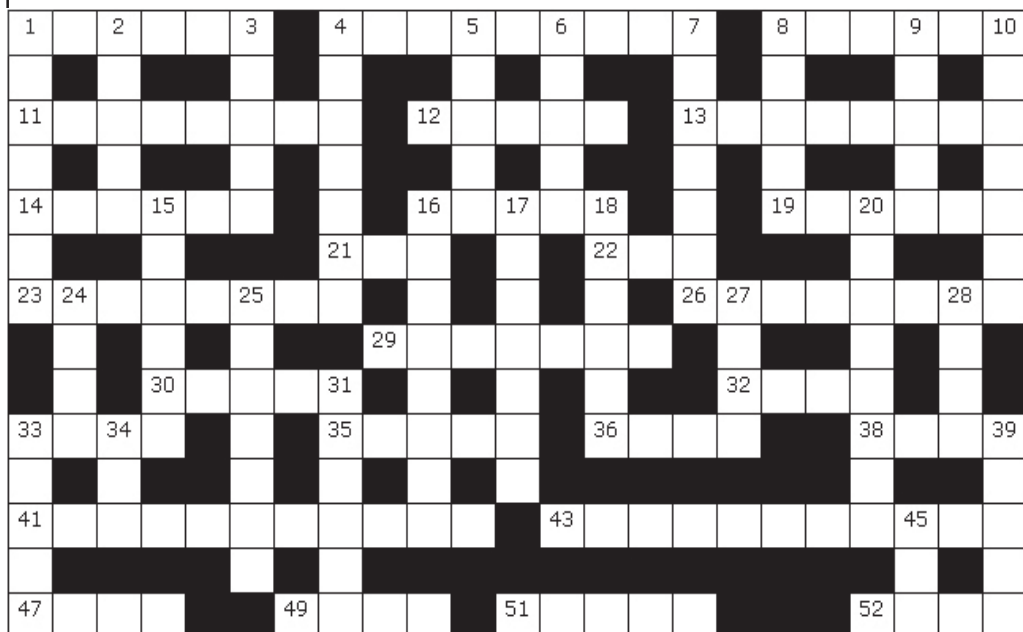
\*\*\*  
Вышел ежик из тумана,  
Выпил сока полстакана.  
Посмотрел в пустой стакан  
И опять ушел в туман.

\*\*\*  
Раз, два, три, четыре, пять—  
Вышел зайчик погулять,  
Вдруг охотник выбегает,  
Прямо в зайчика стреляет:  
Пиф-паф—ой-ой-ой—  
Умирает зайчик мой.  
Привезли его в больницу—  
Отказался он лечиться.  
Привезли его домой—  
Оказался он живой.

\*\*\*  
Над горою солнце встало.  
С неба яблоко упало.  
По лазоревым лугам  
Покатилось прямо к нам!  
Покатилось, покатилось,  
В речку с мостика свалилось.  
Кто увидел — не дремли,  
Поскорей его лови!  
Кто поймал — тот молодец.  
Ведь считалочке конец!

\*\*\*  
Наша Маша рано встала,  
Кукол всех пересчитала:  
Две матрешки на окошке,  
Две Аринки на перинке,  
Две Танюшки—  
На подушке,  
А Петрушка  
В колпачке —  
На дубовом  
Сундучке!

### Кроссворд



**По горизонтали:** 1. Спортивная игра с большим мячом. 4. Первый президент США. 8. Венгерский шахматист, участник соревнований претендентов на первенство мира. 11. Подражатель. 12. Съедобный гриб. 13. Заменитель кожи. 14. Мужское имя. 16. Внезапный и короткий удар по противнику. 19. Оплодотворенное яйцо. 21. Группа народов в Азии. 22. Старое название буквы "ы". 23. Столица Индонезии. 26. Месяц французского революционного календаря. 29. Воспитанник, вскормленный. 30. Насыпь из пустых пород. 32. Протертые овощи, фрукты, ягоды. 33. Сердечный .... 35. Опера Александра Серова. 36. Приятель Бывалого и Балбеса. 38. Горючее полезное ископаемое. 41. Музей в Неаполе. 43. Восстановление организмом утраченных или поврежденных органов и тканей. 47. Общая сумма. 49. Трагедия Сенеки. 51. Английский бальный танец, разновидность фокстрота. 52. Священный бык, земное воплощение бога Пта.

**По вертикали:** 1. Ядовитый тропический паук. 2. Форма классического стиха в грузинской поэзии. 3. Документ на право бесплатного или льготного проезда. 4. Город в Республике Коми. 5. Буква дореволюционного русского алфавита. 6. Кофе с мороженым. 7. Хронический .... 8. Неполный паралич. 9. Надстрочный знак, указывающий на сокращенное написание слова или цифровое значение буквы в средневековых рукописях. 10. Содержатель небольшого питейного заведения в старину. 15. Отгороженное место в амбаре для ссыпки зерна, муки. 16. Человек, отрицающий общепринятые духовные ценности. 17. Искусственная ткань. 18. Древнегреческий бог огня и кузнечного искусства. 20. Молодая девушка не очень строгих правил в романах, комедиях из французской жизни. 24. Группа специалистов, присуждающая премии и награды. 25. Финансовая проверка. 27. Шелковая или хлопчатобумажная ткань с рубчиками. 28. Трос, натянутый вдоль бортов судна. 31. Каннибал. 33. Фильм с участием Сильвестра Сталлоне. 34. Неприятный человек. 39. Разновидность керамики.

### Ответы на кроссворд в газете «Доброе дело» № 39

**По горизонтали:** 1. Провод. 6. Шуберт. 9. Адат. 10. Клок. 11. Шлем. 13. Офит. 15. Меря. 16. Баскетбол. 17. Цепь. 18. "Сампо". 21. Знахарь. 24. Эпоха. 29. Адарме. 30. Дозор. 32. Кролик. 33. Шрот. 34. Торс. 35. Яффа. 36. Плис. 38. Врун. 40. Бизе. 42. Шкурка. 43. "Гений". 44. Рецепт. 45. "Варяг". 47. Одорант. 51. Ряшка.

**По вертикали:** 1. Примас. 2. Воля. 3. Дамба. 4. Сапсан. 5. Флобер. 6. Школа. 7. Блиц. 8. Тюрьма. 11. Шрам. 12. Шейх. 14. Тело. 19. Ада. 20. Периферия. 22. Ашот. 23. Азот. 25. Провинция. 26. Хрип. 27. Пешавар. 28. Эксперт. 30. Досуг. 31. Родий. 37. Юкка. 39. Немо. 40. Бита. 41. Шпик.



Все, кто имеет возможность помочь малоимущим людям, направляйте, пожалуйста, свои взносы по адресу:  
**Украина, 65023, г. Одесса, Приморский район,**  
**ул. Нежинская, 77/79.**  
**БФ "Хесед Шаарей Цион"**  
**код ОКПО 34321888**  
**р/с 26003321218601 АБ "Пивденный"**

### Адреса магазинов „КОПЕЙКА”, обслуживающих клиентов БФ "Хесед Шаарей Цион"

- 1 г. Одесса, ул. Малиновского, 51
- 2 г. Одесса, ул. Генерала Петрова, 74
- 3 г. Одесса, проспект Маршала Жукова, 65-А
- 4 г. Одесса, ул. Ильфа и Петрова, 39
- 5 г. Одесса, Днепропетровская дорога, 86
- 6 г. Одесса, проспект Добровольского, 71
- 7 г. Одесса, проспект Добровольского, 147/1
- 8 г. Одесса, проспект Добровольского, 130/5
- 9 г. Одесса, проспект Добровольского, 70 Б
- 10 г. Одесса, ул. Академика Заболотного, 24
- 11 г. Одесса, проспект Академика Глушко, 11/1
- 12 г. Одесса, ул. Ицкаха Рабина, 2
- 13 г. Южный, проспект Ленина, 19-Х
- 14 г. Белгород-Днестровский, ул. Измайльская, 60
- 15 г. Котовск, ул. Вокзальная, 25
- 16 г. Котовск, пер. Ст. Борисова, 3

**АІЕІАІЕА!**  
 0à0ià0iàÿ ñ0c0eÿ Èc0e0c0i0i0i c0i0d0à  
 АО "0àñàà 0à00àé 0èi1"  
 i0i0i0i0e0 ðáíñé0à 0à0ià0i0i0à 000i0e0ú.  
 İ0e0e00à0i 0+àñ0i0e0 àñ00 àiç0àñ0i0à.  
 000i0e0ú i0i0i0i0ÿ0ÿ i1 àíñé0àñ0i0i0ÿi  
 ñ11.00 àí 13.00  
 à i1i0i0i0e0 0àñà0à (0e. İà0e0i0e0ÿ, 77/79,  
 èà. 214) 0àé. 725-17-60

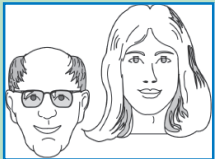
**Программа "Глухие и слабослышащие"**  
 обслуживает клиентов  
 по понедельникам и пятницам  
 с 8.00 до 16.30,  
 посещение клиентов на дому—  
 по вторникам с 9.00 до 13.00.  
 Обеденный перерыв с 13.00 до 13.30.  
**Инструктор**  
**Вайсблат Софья Михайловна**  
 Адрес: ул. Нежинская, 77/79, 2-й этаж,  
 кабинет 245 ("Медицина")  
 Тел. 737-40-32



**Постоянного автора**  
 газеты "Доброе дело",  
 бывшего малолетнего узника  
 одесского гетто,  
 моряка, журналиста, писателя  
**АРКАДИЯ ИОСИФОВИЧА ХАСИНА**  
 поздравляем с 80-летием.  
**Здоровья, счастья, удачи,**  
**новых книг и до 120!**

### ВНИМАНИЕ!

В Культурном центре Хесед работает Романтическая гостиная  
**"Люби все возрасты покорны".**  
 Одиночество — не лучшее состояние человека.  
 Все, кто хочет приятно провести время, познакомиться с  
 интересными людьми,  
 найти друга или подругу, приходите к нам по средам в 16.30.  
 Справки по тел.: 737-40-13 и 755-67-38.  
 Хозяйка гостиной Лариса Ережкая



### ВНИМАНИЕ!

Приглашаем клиентов Хесед в клуб любителей домино  
**"ДУБЛЬ ШЕСТЬ"**  
 В программе — игры, соревнования, турниры.  
 Встречи в Культурном центре Хесед — ул. Нежинская, 77/79,  
 по понедельникам с 16.00.



### ВНИМАНИЕ!

При БФ "Хесед Шаарей Цион" продолжает работу Общественная приемная,  
 куда можно обратиться со всеми жалобами, предложениями и советами  
 по вторникам и пятницам с 10.00 до 14.00  
 (ул. Нежинская, 77/79, 2-й этаж, кабинет №227 "Волонтеры").

### ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛАРОВ – КЛИЕНТОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

#### С 90-летием

Кеслер Бетю  
 Лукову Этлю  
 Школьника Семена

#### С 85-летием

Бубнову Ульяну  
 Вильвовского Александра  
 Герцовского Арнольда

Губерника Алексея

Кушнырь Лидию

Ликвера Михаила

Луцкера Григория

Молдавского Семена

Николаевского Бориса

Сипитинера Давида

Степурскую Марию

Цунг Любовь

#### С 80-летием

Белостоцкую Иву

Бляхера Меера

Гуслистую Анну

Межвинскую Нину

Миняйло Раису

Новикову Елизавету

Орновицер Тамару

Стоева Александра

Табачникову Лию

Терентьева Вячеслава

Фурман Ирму



### ПОЗДРАВЛЯЕМ ИМЕЧИЧНИКОВ – ВОЛОЧИТЕРОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

Антонюк Ларису  
 Вулихман Викторину  
 Гринштейн Аду  
 Домовскую Людмилу



Каральник Марину  
 Мулера Александра  
 Подгорную Софию  
 Спивака Вильяма



Хаит Галину  
 Царенко Лину  
 Шульман Светлану  
 Яковенко Майю



## Улыбка

— Сынок, ты когда исправишь плохую отметку в журнале?  
 — Папа, я каждый день пытаюсь это сделать, но учительница не выпускает журнал из рук.

— Папа, ты помнишь, что обещал мне 10 долларов, если я перейду в 4-й класс?

— Да, да, конечно. Ну, как твои дела?

— Поздравляю тебя, папа. Ты сэкономил эту сумму.

— Мама, можно я возьму еще кусочек торта?

— Да ешь хоть вес! Только половину оставь мне.

— Сынок, мы хотим купить дачу, поэтому папа решил бросить пить, я — бросить курить, а ты что сделаешь?

— А я могу бросить школу!

— Вова, если ты не будешь кушать манную кашу, то я позову Бабу-Ягу.

— Ма, неужели ты думаешь, что Баба-Яга будет есть эту кашу?

— Когда ты собираешься делать уроки?

— После кино.

— После кино — поздно.

— Учиться, мама, никогда не поздно!

— Папа, а правда, что настоящий мужчина остается спокойным в любой обстановке?

— Правда, сынок.

— Тогда что тебе сначала показать: мой дневник или мамино новое платье?

— Тебя сегодня опять вызывают в школу: наш сын снова разбил окно.

— Черт подери! Сколько же у них там окон?!

— Дочка, что это ты там делаешь?

— Пишу письмо подруге.

— Но ты же не умеешь писать!

— А ничего, всё равно она не умеет читать!

— Мама, помнишь ту китайскую вазу из фарфора, которая в нашей семье передается по наследству из поколения в поколение?

— Конечно, помню. А что?

— Да ничего. Просто мое поколение прервало эту традицию.

— Знаешь, доченька, что бывает с девочками, которые не съедают свою манную кашу?

— Знаю, они становятся манекенщицами.

— Папа, мне сегодня приснилось, что ты подарил мне маленькую шоколадку.

— Будешь слушаться, приснится, что подарил большую.

— Папа, ты хочешь конфетку?

— Нет, не хочу.

— А теперь ты спроси у меня!

— Пап, а как устроены мозги?

— Отстань!

— Ну как устроены мозги?

— Отстань, у меня ДРУГОЕ в голове.

— Папа! Что такое диалог?

— Это разговор двух людей.

— Это так, когда ты разговариваешь с мамой?

— Нет — это монолог.

— Доченька, принеси пять тарелок!

— А зачем столько?

— Мне нужно с папой поговорить.

Учредитель и издатель —  
**БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН" (г. Одесса)**

Некоммерческое издание. Распространяется бесплатно.  
 Реклама и объявления публикуются бесплатно.  
 Индекс издания — 09720

Свидетельство о госрегистрации 1153-34-Р, серия ОД, выдано 7 июня 2006 г.

Отпечатано в Одесской типографии ООО "ВМВ", ул. Добровольского, 82-а  
 Тираж — 2500 экз. Зак. №

Главный редактор  
**Семен ВАЙНБЛАТ**  
**Редакционная коллегия:**  
**А.Креймер, Ф.Мильштейн**  
 Компьютерная верстка  
**И. Глаголевский**

Присланные материалы  
 не рецензируются и не возвращаются.  
 Переписка с читателями —  
 только на страницах газеты.  
 Редакция оставляет за собой право  
 редактировать  
 и сокращать присланные материалы.  
 Ответственность за точность  
 фактов несут авторы

Адрес редакции:  
**65023, Одесса, ул. Нежинская, 77/79**  
 Почтовый адрес:  
**65045, Одесса, а/я 110**  
**Тел.: 737-40-12**  
 E-mail: hesed.odessa@gmail.com